

BOLETIN ECLESIASTICO DE FILIPINAS

Vol. XXXIV

No. 382



Marzo

1960

SUMARIO

El Sínodo de Roma	129
(Manual de Párrocos)	130
LITTERAE ENCYCLICAE DE CATHOLICIS MISSIONIBUS — "PRINCEPS PASTORUM"	131
DE FACULTATIBUS ET GRATIAS PRO AMERICA LATINA ET PRO INSULIS PHILIPPINIS (S.C. Consistorial)	137
Facultas anticipandi Obligationem Abstinentiae et Jejunii in Pervigilio Nativitatis D.N. J-C. (S.C. del Concilio)	140
JOINT PASTORAL LETTER OF THE HIERARCHY OF THE PHILIPPINES "ON NATIONALISM"	141
Votos del III Congreso Internacional de Música Sagrada	146
SACRED MUSIC AND THE SACRED LITURGY. — Fr. John ZAMPETTI, S.D.B.	151
Homilética: Divinidad de Jesús. — Jesús aclamado Rey por la Muchedumbre. — Fr. Victoriano VICENTE, O.P. — Jueves Santo. — Viernes Santo. — Pascua. — San CIPRIANO. — Domingo in Albis. — San AGUSTIN.	169
Casos y Consultas: I. De Potestate Parochorum. — Fr. Alberto SANTAMARIA, O.P. — II. Alienation of Church Property by the Local Ordinary. — Fr. Florencio TESTERA, O.P.	193
SECCION INFORMATIVA: MUNDIAL. — El Sínodo de Roma. — MENSAJE DEL SÍNODO DIOCESANO DE ROMA A LOS OBISPOS Y SACERDOTES DE TODO EL MUNDO.	191

BOLETIN ECLESIASTICO DE FILIPINAS

ORGANO OFICIAL INTERDIOCESANO EDITADO MENSUALMENTE
POR LA UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS, MANILA, FILIPINAS.

Registrado como correspondencia de 2ª clase el 21 de Junio de 1946.

R. P. JESUS M. MERINO, O.P.

Director

R. P. FLORENCIO TESTERA, O.P.

Administrador

Dirección Postal: Universidad de Sto. Tomás — España, Manila, Filipinas

Vol. XXXIV—No. 382

Marzo, 1960

Año XXXVIII

EL SINODO DE ROMA

Ya se celebró. La Iglesia entera estuvo durante un año esperándole. El Santo Padre insistía en pedir oraciones y en atraer la atención del mundo cristiano hacia él. Sin duda que tendría algo de extraordinario.

Los católicos sabemos muy bien que la diócesis de Roma es una de tantas como componen la Iglesia de Dios. Es la primera y fundamental; pero no es más que una diócesis y no se identifica con la Iglesia, como no se identifica con la montaña la cumbre que le remata y da nombre. Las leyes y normas sinodales que se hayan dictado serán normas locales y solos los romanos y los que en Roma vivan, clérigos o seglares, serán regidos por ellas.

Cierto que el Sínodo de Roma habrá de servir de modelo. Presidido por el Vicario de Jesucristo en persona, que como Obispo de Roma es el llamado a dictar las leyes; integrado por una clerecía diocesana numerosa y en la que forman personalidades cumbres del magisterio y del apostolado; organizado y asesorado por los mejores maestros de la Revelación Divina, del Derecho Eclesiástico, del Culto Divino y del Ministerio Pastoral que existen en la Iglesia, su desarrollo y conclusiones tienen todas las garantías de perfección humanamente posibles.

Con todo hay una nota curiosa, y es que Roma, desde donde se han prescrito y en donde se han aprobado durante siglos centenares de sínodos semejantes para las diversas diócesis del orbe cristiano, celebre por primera vez el suyo propio. La explicación no parece ser otra que el vivir la Ciudad de los Papas la fé y la caridad cristianas en su misma fuente; un vivir que cuando es de verdad continuo no necesita de remedios extraordinarios para ser permanencia del vivir de Cristo.

Pero en nuestros días ha tenido que celebrarse el primer Sínodo de Roma. Según lo notaba repetidas veces el Santo Padre, un crecimiento vecinal de más de millón y medio en cuarenta años; el torrente de problemas vitales, métodos, medios y tendencias del mundo de hoy abierto a todos los aires del bien y del mal, han necesitado que el clero de la Ciudad Santa se concentre por unos días para ver cómo cristianizar ese mundo nuevo que en ella bulle. Roma ha celebrado su primer Sínodo y del corazón del Cristianismo ha sacado las normas según las cuales habrán de vivir los hombres modernos que en ella viven y los que cuando estos mueran en ella vivirán.

Es la gran lección y la gran llamada del Sínodo de Roma. La lucha con los enemigos de la Iglesia es en la vida de esta algo secundario; el adaptar procederes de moda, insignificante; lo urgente y necesario en la vida de la iglesia de Roma y en la de todas y cada una de las diócesis que componen la Iglesia de Dios, la Iglesia Una, Santa, Católica, Apostólica y Romana, es el viejo y eterno "Donec formetur Christus in vobis" de S. Pablo (Gal. IV 19). Con el trabajo ordinario del magisterio y ministerio; con los medios extraordinarios de sínodos y concilios; con los esplendores y magnificencias romanas o con simplicidades y rusticidades misioneras hay que hacer siempre verdad,—y en los discursos sinodales romanos lo recordaba sin cesar Juan XXIII—aquello de "Omnia et in omnibus Christus". (Col. III 11).

De esto para la Iglesia de nuestros días es modelo el Primer Sínodo de la diócesis de Roma.

Ha salido

MANUALE PAROCHORUM MANUAL DE PARROCOS

Ed. Nov. 1960

R. P. Excelso Garcia, O.P.

Pedidos a U.S.T. Press — Calle España, Manila

Litterae Encyclicae

DE CATHOLICIS MISSIONIBUS

quadragésimo exacto anno ex quo Epistula Apostolica

«Maximum illud»

a Benedictio XV edita est

Venerabilibus Fratribus, Patriarchis Primatibus, Archiepiscopis Episcopis
Aliisque Locorum Ordinariis, Pacem et Communionem
cum Apostolica Sede habentibus

IOANNES PP. XXIII

VENERABILES FRATRES

Salutem et Apostolicam Benedictionem

Recuerdos personales del Santo Padre.

Some personal remarks of the Holy Father.

«PRINCEPS PASTORUM» (1 Petr. 5, 4), ex quo die Nobis agnos et oves, hoc est universum Dei gregem, (cfr. Io. 21, 15-17) ubique terrarum commorantem, pascendum regendumque credere voluit, atque adeo Nos suavi huic caritatis invitamento, humilitatis Nostrae conscii, sed potentissimo eius auxilio fidentes respondimus, Catholicarum Missionum granditas, pueritudo et gravitas menti semper occurrerunt Nostrae (cfr. *Homilia in die Coronationis habita*; A.A.S. L, 1958, p. 886); quamobrem numquam destitimus impensissimas ad eas conferre sollicitudines curasque Nostras. Ac primo exeunte anno, ex quo tergemina tiara redimiti sumus, in homilia ea faustitate habita, inter laetissimos Summi Pontificatus eventus diem illam recensuimus, qua, a. d. v. idus Octobres, in Sacrosanctam Vaticanam Basilicam plusquam cccc Evangelii praecones convenerant, imagines Iesu Christi cruci affixi e Nostris manibus recepturi, antequam in longinquas regiones christiana luce collustrandas se conferrent.

Ad hanc causam provehendam Providentissimus Deus, arcano amantique consilio suo, inde a iuvenilibus annis sacerdotale ministerium Nostrum convertere voluit; etenim vixdum prima plurimarum totius orbis Nationum conflagratio bellica restincta est, Decessor Noster piae mem. Benedictus XV e Dioecesi Nostra Romam Nos advocavit, ut «Pontificio Operi Catholicae Propa-

gandae Fidei» navitatem praestaremus Nostram; quod quidem per quattuor sacerdotalis vitae Nostrae annos libentissime fecimus. Atque grata recordatio menti succurrit Nostrae illius Pentecostes diei, cum anno 1922, tertio exeunte saeculo a condito Sacro Cónsilio Propagandae Fidei, cui peculiari modo munus demandatum est salutare Evangelii lumen et caelestia dona ad extremos usque proferre terminos terrae, Novis iucundissimum fuit saeculares id genus participare celebrationes.

Eodemque tempore alius Decessor Noster imm. mem. Pius XI ad Evangelii praeconum munera et incepta fovenda verbo et exemplo suo Nos excitavit, cum, antequam Cardinalium Patrum Collegium in Conclave, ut dicitur, conveniret, in quo ipsemet, Divino afflante Spiritu, Beati Petri Successor delectus est, haec coram Nobis asseveravit: «Nihil maius, nihil grandius, nihil utilius a novo Iesu Christi Vicario sperare possumus, quam haec duo gravissima; ut nempe evangelicam doctrinam usquequaque gentium propagare contendat ac veri nominis pacem conciliet populis atque confirmet» (cfr. *La propagazione della fede. Scritti di A. G. Roncalli*, Roma, 1958, p. 103 sq.).

Preocupación paternal de los Papas por las Misiones.

The fatherly interest of the Popes for the missions.

Dum hae suaves memoriae aliaeque non paucae animum subeunt Nostrum, Nos non immemores gravium eorum officiorum, quae ad Supremum Dei gregis Pastorem pertinent, cupimus, Venerabiles Fratres — occasionem arripientes ex memoranda illa Epistula Apostolica, cui a verbis initium est «Maximum illud» (cfr. A. A. S. XI, 1919, p. 440 sq.), et quibus, quadraginta ante annos, Decessor Noster piaec Benedictus XV Catholicarum Missionum causam, novis datis normis novoque studio christifidelium excitato animo, actuosissime provexit — cupimus, dicimus, vobiscum per has Litteras paterna voluntate colloqui de necessitate ac spe proferendi Regni Dei in non paucas regiones illas, ubi Evangelii praecones desudant nullisque parcunt laboribus ut novella Ecclesiae germina succrescant fructusque edant salutiferos.

Hac eadem de re Decessores etiam Nostri fel. rec. Pius XI et Pius XII opportunas normas opportunaque hortamenta ediderunt (cfr. Litt. Enc. Pii XI *Rerum Ecclesiae*; A. A. S. XVIII, 1926, p. 65 sq.; Litt. Enc. Pii XII *Evangelii praecones*; A. A. S. XLIII, 1951, p. 497 sq.; *Fidei donum*; A. A. S. XLIX, p. 225 sq.), quae Nosmet ipsi, cum primas dedimus Encyclicas Litte-

ras, quae «Ad Petri Cathedram» (Litt. Enc. *Ad Petri Cathedram*; cfr. A. A. S. LI, 1959, p. 497 sq.) inscribuntur, pari auctoritate parique caritate confirmavimus. Opinamur tamen ac pro certo hebemus numquam satis nos omnes esse facturos ut Divini Redemptoris vota hac de causa ad effectum deducantur, atque adeo sub unius Pastoris ductu oves omnes in unum feliciter congregentur ovile (cfr. *Io.* 10, 16).

El fin de la nueva encíclica.

The purpose of the present encyclical letter.

Dum mentem animumque Nostrum ad ea convertimus quae ad superna et caelestia pertinent Ecclesiae bona gentibus illis impertienda, quibus nondum Evangelii lumen penitus illuxit, oculis Nostris plurimae regiones occurrunt, in quibus vel uberes messe succrescunt, vigent ac maturescunt, vel vinae Dei operariorum labores difficiles admodum arduique sunt, vel denique inimici Dei et Iesu Christi insectationum vi christianorum communitates affligant ac divexant, et semen verbi Dei (cfr. *Matth.* 13, 19) suffocare ac proculcare enituntur. Ubique autem necessitas Nos urget, aptiore quo possumus modo, aeternam procurandi animis salutem; atque undique imploratio illa quasi ad aures pervenit Nostras: «Adiuva nos» (*Act.* 16, 9). Has igitur regiones innumeras, quas iam Evangelii praecones, qui «ex omni natione, quae sub caelo est» (*ibid.* 2, 5) orti sunt, apostolico sudore atque interdum sanguine etiam suo fecundarunt, et in quibus, divina aspirante gratia autochthones quoque apostoli, veluti germina novella, florescunt ac fructus edunt salutare, cupimus Nostris decorare laudibus, Nostris permovere incitamentis, caritate prosequi Nostra: iisdemque normas, praecepta ac monita impertire, quae spe aluntur firmissima, cum Divini Magistri pollicitationibus falli nesciis innitatur, quae hisce verbis continentur: «Ecce ego vobiscum sum omnibus diebus, usque ad consummationem saeculi» (*Matth.* 28, 20). «Confidite, ego vici mundum» (*Io.* 16, 33).

LA JERARQUIA Y EL CLERO LOCAL.

THE HIERARCHY AND THE LOCAL CLERGY.

I

Llamada de la Enc. "Maximum illud" en favor del clero indígena. *The plead for a native clergy in the Enc. Let. "Maximum illud".*

Cum primum illud atque immane plurimarum totius orbis gentium bellum tandem conquievit, quod tot civibus ac nationibus ingentes attulerat luctus, vastationes, ac maerores, tum

Apostolica, quam memoravimus, Benedicti XV Epistulo (cfr. A. A. S. XI, 1919, p. 440 sq.), veluti elatum paternae vocis invitamentum, catholicorum omnium excitavit animos ad paciferum Dei Regnum usquequaque gentium amplificandum; Dei Regnum dicimus, quod unum potest hominibus omnibus, caelestis Patris filiis, pacem defuturam numquam veramque prosperitatem dilargiri atque in tuto ponere. Ex eo tempore per quadraginta annos actuosissima Evangelii praeconum opera atque incepta cotidie magis florere uberioresque ediderunt fructus; atque illud praesertim evenit, ut Hierarchia et clerus, e regionibus orti, quae Missionalibus excolendae concreditae sunt, maiora in dies incrementa caperent.

Quandoquidem autem, ut proximi Decessoris Nostri imm. rec. Pii XII verbis utamur, Evangelii praecones «ad illud, . . . extremam veluti mettam, contendant necesse est — quod quidem semper ante mentis oculos esse debet — ut nempe Ecclesia apud alios populos firmiter constabiliatur, eisdemque propria, ex indigenis delecta, tribuatur Hierarchia» (Litt. Enc. *Evangelii praecones*; A. A. S. XLIII, 1951, p. 507), haec Apostolica Sedes mature, opportune largiterque semper, praesertim vero postremis hisce temporibus, hac de re consuluit ut ecclesiastica statueretur, vel restitueretur Hierarchia in regionibus illis, in quibus rerum condiciones suaderent ut Episcopales conderentur sedes, eaedemque, si facultas esset, Praesulibus, in iisdem regionibus natis, regendae conderentur. Nemo ceteroquin ignorat Sacrum etiam Consilium Propagandae Fidei praepositum ad hoc idem exsequendum potissimum constanterque spectare. Sed tamen fatendum est per memoratam illam Apostolicam Epistolam in pleniore luce gravem instantemque eiusmodi causam positam esse, cum per eam fel. rec. Decessor Noster Benedictus XV eos omnes impensissime adhortatus esset, qui Catholicis Missionibus praeerant, ut qui in regionibus evangelica doctrina excolendis divino quodam afflatu ad suscipiendum sacerdotium vocati essent, quam diligentissime instituerentur, atque adeo clerus ille numero virtuteque increbresceret, qui indigena dicebatur, quamvis hoc nomen nihil offensae, differentiae nihil significaret, quandoquidem id et Romanorum Pontificum eloquium, et ecclesiastica documenta numquam recipiunt.

El desarrollo en este sentido durante los pontificados de Pío XI y Pío XII.

The progress noted during the pontificates of Pius XI and of Pius XII.

Haec Benedicti XV adhortatio, quam Decessores Nostri imm. rec. Pius XI et Pius XII iterarunt, Providentissimi Dei favente

gratia, perspicuos uberesque edidit fructus; quamobrem cupimus et idcirco una Nobiscum immortales Deo agatis grates, quod in terris a Missionalibus excultis frequentes lectissimaque consurrexerunt Episcoporum et sacerdotum cohortes, qui, Fratres ac filii Nostri dilectissimi, animum Nostrum ad bene sperandum excitarunt. Si enim vel cursim ecclesiastica illarum tantum regionum rationaria inspicimus, quae curis concreditae sunt Sacri Consilii Propagandae Fidei, iis exceptis, quae in praesens insecutionibus opprimuntur, non sine summo solacio cernimus primum Episcopum genere Asianum anno 1923 consecratum esse, primosque Vicarios Apostolicos ex Afrorum gente electos esse anno 1939; usque ad annum autem 1959 octo et sexaginta numerari Episcopos genere Asianos, atque quinque et Viginti ex Africae gentibus; ceterum vero clerum autochthonem, qui anno 1918 numerum attingebat 919 sacerdotum, anno 1957 in Asia ad numerum quinque milium quingentorum quinquaginta trium sacerdotum administrorum pervenisse, in Africa autem sacerdotes qui anno 1918 habebantur nonaginta, anno 1957 iam complevisse numerum mille octingentorum undecim. Mirabili huiusmodi cleri incremento Dominus messis (cfr. *Math.* 9, 58) laboribus ac promeritis eorum dignum voluit tribuere praemium, qui vel navitate cuiusque sua, vel qui multiplici adiutrice collata opera Catholicas Missiones, iteratis Apostolicae huius Sedis normis generoso respondentes animo, studiosissime adiuvarunt. Iure igitur meritoque proximus Decessor Noster v. m. Pius XII non sine animi solacio assevarare potuit: «Olim quae ad Ecclesiae vitam pertinent, quatenus perspicua est, in veteris Europae regionibus praesertim vigeabant florebantque; exinde vero, veluti amplissimum exundans flumen, per ceteras terras, quae, ut graeco nomine utamur, quasi orbis terrarum peripheria videbantur, effluebant; sed hodie haec eadem Ecclesiae vita, mutuo quodam virium effluvio, cum singulis Mystici Iesu Christi Corporis membris communicatur. In aliis etiam non paucis continentium terrarum regionibus iam diu populi non Missionalium curis excolendi moderandique demandantur, sed propria gubernantur Hierarchia, ecclesiastica ordinatione propria fruuntur, et ceteris Ecclesiae communitatibus, a quibus iam fere omnia recipiebant, spiritualia ac terrena etiam dona libenter impertiunt» (cfr. Nuntius radiophonicus Pius XII die Natali D. N. I. Ch. habitus; A. A. S. XXXVIII, 1946, p. 20). Iamvero, Episcopos ceterumque clerum harum etiam novarum christianorum communitatum paterno adhortari animo cupimus, ut incensas ad Deum adhibeant preces, atque ita peculiari modo se gerant ut sacerdotale sibi creditum munus spirituali fecunditate polleat, utque, cum populo verba faciunt, quam saepissime de dignitate, de pulchri-

tudine, de necessitate ac de promeritis loquantur sacerdotalis muneris; ita quidem ut ad illud prompto magnoque animo suscipiendum eos excitent, quos Deus ad tam excelsum honorem vocaverit. Idque efficiant ut eorum etiam preces qui suis curis crediti sunt, ad Deum hac de causa admoveantur una cum universa Ecclesia, quae, ut Divini Redemptoris hortamentis respondeat, rogat «Dominum messis ut mittat operarios in messem suam» (*Luc. 10, 2*), hisce praesertim temporibus, quibus est «messis quidem multa, operarii autem pauci» (*ibid.*).

Fraterna colaboración entre el clero local y los misioneros de otros países. *The brotherly cooperation of the native clergy with the foreign missionaries.*

Christianorum autem communitates, quibus adhuc Missionales suam praestant navitatem, quamvis iam a propria Hierarchia regantur, eorum etiamnunc opera profecto indigent, qui hac de causa ex aliis nationibus advenerunt, sive ob territorii amplitudinem, sive ob christifidelium succrescentem numerum, sive denique ob ingentem multitudinem eorum, qui nondum Evangelii doctrina exculi sunt. Eis procul dubio haec proximi Decessoris Nostri sententia tribui potest: «Ii quidem minime vocandi sunt extranei, cum quilibet catholicus sacerdos, in officio sui muneris fideliter perstans, veluti sua in patria se habeat ubicumque Dei Regnum floret vel sumit exordia» (Epist. Pii XII ad E. mum Card. Adeodatum Piazza; A. A. S. XLVII, 1955, p. 542). Singuli igitur una simul concordique fraternae illius sinceraeque caritatis vinculo coniuncti operentur, quae amorem in se referat, quo erga Divinum Redemptorem eiusque Ecclesiam flagrare debent; atque Episcopis prompti hilaresque filiorum animo obsequentes, «quos Spiritus Sanctus posuit... regere Ecclesiam Dei» (*Act. 20, 28*), sint «cor unum et anima una» (*ibid. 4, 32*), sibi invicem ob praestitam adiutricem operam semper grates agentes; ita quidem ut ex hac agendi ratione omnibus pateat oculis ipsos reapse esse illius discipulos, qui ad mutuam servandam augendamque caritatem, ut ad «novum», suum praecipuumque praeceptum, adhortatus est omnes (cfr. *Io. 13, 34: 15, 12*).

(continuabitur)

S. Congregación Consistorial

DE FACULTATIBUS ET GRATIIS PRO AMERICA LATINA ET PRO INSULIS PHILIPPINIS

DECRETUM

Privilegia et gratias per Apostolicas Litteras sub Anulo Piscatoris «Trans Oceanum», anno 1897 a Summo Pontifice Leone XIII, fel. rec., omnibus Ordinariis locorum, sacerdotibus et christifidelibus Americae Latinae ad triginta annorum spatium concessa, Summi Pontifices S. Pius X, Pius XI et Pius XII, rec. mem., sive ad Insulas Philippinas extenderunt sive, per subsequenta Apostolica documenta: «Litteris Apostolicis» et «Conspicua privilegia», deinceps usque ad integrum annum 1959 benigne confirmarunt seu prorogarunt. Ea enim in evidentem christifidelium utilitatem feliciusque eorumdem regimen redundare compertum erat.

Cum autem hoc exeunte anno quos supra memoravimus Ordinarii — Americae Latinae scilicet et Insularum Philippinarum — iisdem permanentibus adiunctis, enixe postulaverint ut eadem privilegia, nonnullis inductis immutationibus, adhuc prorogarentur, Ssmus Dominus Noster Ioannes Divina Providentia Pp. XXIII, consultis Eminentissimis Patribus Sacrorum Romanae Curiae Dicasteriorum, pro rebus et causis ad unumquodque spectantibus, de consilio infrascripti Cardinalis S. Congregationis Consistorialis Secretarii, porrectis precibus benigne annuendum censuit.

Quapropter praesenti Consistoriali Decreto eadem Sanctitas Sua, omnibus et singulis locorum Ordinariis, sacerdotibus et christifidelibus dioecesium et ditionum Americae Latinae et Insularum Philippinarum facultates et gratias, quae infra edicuntur, benigne confirmat atque elargitur usque ad diem 31 mensis Decembris anni 1969.

1) Ordinarii locorum parochis vel missionariis, in regionibus seu locis in quibus, ob magnam distantiam vel ob aliud impedimentum, eisdem perdifficile sit, ex fontibus baptismalibus, ubi asservatur, desumere et secum ferre aquam Sabbato Sancto benedictam, possunt facultatem concedere aquam baptismalem

benedicendi ea breviori formula, quae, a Summo Pontifice Paulo Pp. III missionariis in Peruvia apud Indos concessa, nunc in Appendice Ritualis Romani legitur.

2) Parochi et missionarii, si propter temporis defectum improbamque defatigationem, vel aliis gravibus de causis, omnes adhibere pro Baptismo adutorum praescriptas caeremonias haud facile valeant, solis ritibus, qui in Constitutione memorati Pauli PP. III *Altitudo* die 1 mensis Iunii anno MDXXXVII data designantur, uti licite poterunt, praevio tamen Ordinarii consensu.

3) Item Ordinarii locorum, secluso Vicario Generali sine Episcopi speciali mandato, deputare possunt, ad Sacramentum Confirmationis administrandum sacerdotes, quantum fieri potest in aliqua dignitate ecclesiastica constitutos, vel munere Vicarii foranei fungentes, numquam vero simplices sacerdotes commorantes illis in locis in quibus praedictum Sacramentum administrandum erit; servata Sacrae Congregationis de disciplina Sacramentorum Instructione pro simplici sacerdote, ex Sedis Apostolicae delegatione, Sacramentum Confirmationis administrante (A. A. S., XXVII, 11 seq.).

4) Iidem Ordinarii ad assistendum nuptiis iuxta formam a iure statutam delegare possunt sacerdotes qui, Missionum causa, ad evangelizandos fideles vel ad aliud exercitium pietatis implendum in longinquas regiones, a parochiali sede dissitas, pergunt, iisdem Missionibus perdurantibus, atque iis servatis, quae, prouti res ferat et loci ac temporis condiciones observari permittant, matrimonii celebrationi, ad normam canonis 1019 et seq. Codicis Iuris Canonici, praemitti debent; facta tamen huius Apostolici Indulti expressa mentione in unoquoque casu et iugiter firmis sacrorum canonum praescriptionibus tum de iuribus parochi servandis tum de inscriptione in libris paroecialibus facienda.

5) Ordinarii pariter dispensare valent super matrimonialibus, iurisdumtaxat ecclesiastici, impedimentis, a quibus Sancta Sedes dispensare consuevit, exceptis proinde impedimentis, quae ex Sacris Ordinibus vel ex affinitate in linea recta consummato matrimonio proveniunt; excepto quoque, ob rei gravitatem, impedimento de quo in canone 1075, nn. 2, 3; exceptis denique mixtae religionis et cultus disparitatis impedimentis, nisi speciales a Suprema S. Congregatione Sancti Officii facultates obtentae fuerint.

Insuper venia iisdem conceditur decernendi atque declarandi legitimam prolem nupturientium, dummodo ipsa in adulterio ne sit concepta; facta tamen in unoquoque casu, etiam in concedendis dispensationibus, huius Apostolici Indulti expressa mentione.

6) Fidelibus autem matrimonium contrahentibus largitur ut quocumque anni tempore Nuptiarum benedictionem accipere possint, dummodo illis temporibus, in quibus ab Ecclesia nuptiae prohibentur, a nimia pompa abstineant; cauto tamen ut, si extra Missam benedictio nuptialis concedatur, formula in appendice «de Matrimonio» Ritualis Romani adhibeatur.

7) Conceditur pariter ut Sacra Olea etiam antiqua, non ultra duos annos, adhiberi possint, dummodo ne sint corrupta et nova vel recentiora Sacra Olea, peracta omni diligentia, haberi nequeant.

8) Ordinarii permittere queunt sacerdotibus usum altaris portatilis, ita tamen ut huiusmodi usus sit tantum in fidelium bonum atque illis in locis, in quibus ecclesia vel publica oratoria desint, aut paroecialis ecclesia sit longe distans, non vero in mari; dummodo celebrationis locus sit decens atque honestus, super petra sacra celebretur, et parochi ceterique sacerdotes quibus haec facultas tribuetur, Sancti Evangelii explicatione vel catechesis traditione fideles, sacro adstantes, instruant.

9) Ordinarii concedere possunt sacerdotibus facultatem celebrandi in navi sacrosanctum Missae Sacrificium, durante dumtaxat tempore itineris, dummodo locus, in quo Missa peragenda est, nihil indecens aut indecorum praeseferat, mare aut flumen sit adeo tranquillum, ut quodcumque e Calice effusionis Sacrarum Specierum periculum absit; atque alter sacerdos, superpelliceo industus, si adsit, celebranti presbytero adstat.

10) Ordinarii locorum sacerdotibus suae iurisdictioni obnoxiiis, ubi viarum et curruum deest copia, facultatem concedere valent substituendi, loco altaris portalis seu petrae sacrae, aliquod linteum ex lino vel cannabe confectum et ab Episcopo benedictum, in quo conditae sint Sanctorum Reliquiae ab eodem Episcopo recognitae, super quo iidem sacerdotes sacrosanctum Missae Sacrificium celebrare queant iis tantum in casibus, et onerata eorum conscientia, in quibus aut nulla ecclesia vel oratorium sive publicum sive privatum exstet, et valde incommodum sit lapideum altare secum in itinere transferre aut in promptu habere. Servatis de cetero servandis iuxta Rubricas, praesertim quoad tobaleas et corporale.

11) Omnibus autem Americae Latinae christifidelibus permittitur ut a dominica Septuagesimae usque ad diem 16 mensis Iulii, in Commemoratione B. M. V. de Monte Carmelo, praecepto annuae paschalis Communionis satisfacere possint.

12) Iisdem christifidelibus largitur, si loca inhabitent ubi prorsus impossibile vel saltem admodum sit difficile ad confes-

sarium accedere, ut lucrari queant Indulgentias et Iubilaea quae Confessionem et Communionem et ieiunium requirunt, dummodo, servato ieiunio, sint corde saltem contriti, addito firmo proposito admissa, quamprimum poterunt, confitendi.

Datum Romae, ex Aedibus Sacrae Congregationis Consistorialis, die 8 mensis Augusti anno 1959.

✠ MARCELLUS Card. MIMMI, Ep. Sabinen. et Mandelen.,
a Secretis

L. ✠ S.

† Iosephus Ferretto, Archiep. Serdicensis, *Adsector*

S. Congregación del Concilio

DECRETUM

FACULTAS ANTICIPANDI OBLIGATIONEM

ABSTINENTIAE ET IEIUNII PERVIGILII

NATIVITATIS D. N. IESU CHRISTI

Plurimorum Episcoporum ex multis Nationibus votis obsecundans, Ssmus Dominus Noster Ioannes Pp. XXIII, praesenti Sacrae Congregationis Concilii Decreto, gratiam deinceps anticipandi obligationem abstinentiae et ieiunii a die vigesima quarta, pervigilio Nativitatis Domini Nostri Iesu Christi, ad diem vigesimam tertiam mensis Decembris omnibus orbis catholici fidelibus concedere dignatus est.

Datum Romae, die 3 Decembris 1959.

P. Card. CIRIACI, *Praefectus*

L. ✠ S.

P. Palazzini, a Secretis

Joint Pastoral Letter of the Hierarchy of the Philippines

ON NATIONALISM

We, the Catholic Archbishops and Bishops of the Philippines, in fulfillment of our sacred mission "To rule the Church of God, which He has purchased with His blood" (Acts, XX, 28), deem it proper at this juncture of our national life to state the Catholic teachings on nationalism and on some connected matters.

On Nationalism And Filipinism

When God created man He intended him to be a social being. The inclusion of man in society is due to his inability to attain in full all by himself and without the cooperation of others the perfection of his life. Man has certain needs which can only be met by the cooperation of his fellowmen. Dependence upon his fellowman is inescapably necessary for man, since he has needs which he cannot supply in isolation from others and also has powers which he cannot express except in relationship with others. Thus the family is the earliest society required by the very nature of man.

When men work together in a common effort to attain a particular purpose like health, economic prosperity, knowledge, art, etc., they form what is known as an association, a guild, a union, a company or such like. But when men are united in a society which is meant to provide for *all* the natural needs required by a perfect and complete human life in its earthly existence; when men are forged into a unity by common customs, character, ideologies, language, territory, traditions, history and aspirations, that society, that unity is the nation, the *Patria*, the fatherland, one's own country, or what before was called the *polis*, the independent city. In that unity they live together with a view to attaining the natural perfection of each in a common life with the acceptance of a common authority.

Since the nation or the *patria* is the society men have established to meet the need of attaining in a perfect manner their temporal welfare, the life of that society is in the hands of the men that compose it. Therefore the success or failure of the nation is dependent upon the love which its citizens have towards it and their willingness to work and sacrifice for its pros-

perity. That love in all its aspects is patriotism or nationalism. For practical purposes We need not make here the precise distinction between the two concepts.

Nationalism may be said to be patriotism in action. We must love our country, and as a consequence of that love or as an expression of it, we are duty bound to advance the ideal of upholding in every reasonable way the whole complexus of elements, factors and activities encompassed by our fatherland. Patriotism is a virtue which impels every citizen to render to the fatherland love, reverence, honor and service. It is an extension of the virtue of piety which regulates the relations that exist between parents and children. It is a direct consequence of the cardinal virtue of justice, but is also an expression of charity. As St. Thomas teaches, we must love our fatherland and render to it the manifold service that is included in the name of honor.

Love of one's own country was taught in the Old Testament. The Gospels mention the touching love of our Lord Jesus Christ towards His country and His countrymen. (Matt. XV, 24; Luke XIX, 41-44; XXIII, 28). The teachings of the Church in this regard faithfully reflect the doctrines of St. Peter and St. Paul in their Epistles (I Pet. II, 13-15; Rom. IX, 2-3; XI, 1, 28, 30-31; XIII, 1, 5-6).

From this delineation of the idea of Nationalism we may conclude that Filipinism, which is nationalism for Filipinos, means hard work and generous sacrifice for the welfare of the Philippines in the temporal order, genuine love of Filipino culture in its nobler aspects, sincere appreciation of our historic past, honesty in public as well as in private life, mutual cooperation in common endeavors, scrupulous administration of public affairs, faithful compliance with the laws, unselfish acceptance of the burden of services required by the nation, payment of taxes and sincere love for national symbols and institutions. In regard to preferential rights for Filipinos, sentimental reasons must always be tempered with justice and respect for the natural rights of others. It is obviously wrong that those whose primary political allegiance is to a foreign state should own the patrimony of the nation. Thus we have laws which limit to Filipinos the acquisition of public lands, the development of natural resources, the ownership of public utilities, etc. Still it must be remembered that the "right to live" is a primary right with which every human being has been endowed by the Creator.

But, as in the case of all noble ideas, nationalism can be misused and misrepresented. Whenever it is used to violate the

rights of God, of man, of the family or of other nations, it ceases to be true nationalism. Whenever a nationalistic movement propounds that love of one's own country may disregard the Christian moral standards, when it adopts a hostile attitude toward foreigners just because they are foreigners, when it tries to justify the unjust claims of other nations just because our own might thereby gain some material advantage, then the nationalism it advocates is not genuine.

A systematic oppression of alien residents offends not only against Christian charity, but also against basic justice. Aliens admitted to a country are bound to that country by ties of gratitude, or allegiance, though temporary, and of strict observance of its laws. In return they should be treated by their adopted country with that respect due to human beings possessing human dignity.

Just as the nation is a perfect society in the natural order, in the supernatural order the Church is the perfect society which provides man with the means to reach his supernatural destiny, to attain that eternal salvation for which God created him. Religion, as the primary relation between God and man, and the Catholic Church in particular, as divine in origin, in means, in purpose and in authority, and universal in its mission, is beyond the scope of nationalism. The doctrines and the virtues taught by the Church are without doubt incentives for the practice of true patriotism, but any interference with her work from "nationalistic movements" is a violation of the divinely granted freedom of the Church to pursue in her own way the universal mission assigned to her by her Divine Founder. She will always have the welfare of the Philippines at heart, she will always teach her children to love their country and to respect and obey the properly constituted authorities of the State, she will always oppose all subversive activities which threaten our national life, but her specific Filipinism consists in what she is now doing—the formation of a Filipino clergy that is worthy of the office they hold, that of "ministers of Christ; dispensers of the mysteries of God" (I Cor. IV, 1).

On The "National Progressive Movement"

Recently a so-called National Progressive Movement has been organized. This movement has declared its avowed opposition to the Catholic Church by so stating in the press: "That the Church and sectarian institutions have been employed and are still employed as an instrument of foreign domination of the Filipinos." (June 20, 1959). By this unjust and false accusation,

this movement has allied itself with those enemies of the Church who unscrupulously use distortion of facts and even calumnies to malign her.

The movement's hostility to the Church can be clearly seen in these words of its high officers: "...Our specific supporters... did not accumulate tremendous fortunes in the name of religion that exalts sacrifice, and requires poverty of its ministers; neither did they, in order to acquire wealth, cruelly and inhumanly exploit the gullible and superstitious fear of the Filipino masses..." (Published in the press, June 6, 1959). This unjust accusation that the Church has accumulated wealth by exploiting her own children, has been time and again hurled against her. By repeating this falsehood in an indirect way, it is clear that the object of the speaker's wrath is the Church.

In January of this year We issued a statement in which We made known the official position of the Church on the nationalization of her schools. We made it clear that it cannot be hastened by legislation but must follow the growth of Filipino vocations to the priestly and religious life. By advocating immediate Filipinization of all private schools (The National Manifesto and Res. No. 14, May 24, 1959) the movement has virtually encouraged our people to disregard the official policy of their Church on the matter.

For these reasons and others we urge all Catholics in the country to sever any connection whatsoever with the organization and to refrain from giving it support.

On Communism

We are one with the Holy See and the Catholic Hierarchy of the whole world in the condemnation of Communism, as a system which deprives man of his rights as a being endowed with human dignity, and which renders him unable to fulfill his fundamental duties and enjoy his fundamental rights as a child of God and as a free citizen of his particular country.

We condemn the physical violence and the moral coercion inflicted upon persons and communities to force them into the structure of the communist atheistic State.

We condemn and solemnly protest against the tyranny and deception by which communism in some countries has forced its way sacrilegiously into the administration of ecclesiastical powers and offices so as to establish schism.

We urge our people to follow most strictly the directions of the Holy See and the teachings of their Bishops so as to avoid and shun communism in whatever form it might be presented to them.

Practical Conclusions

In the foregoing we have stated that nationalism is not a mere sentimental attachment to one's own country. Much more than that it is an ideal to be translated into our everyday living. For this reason we lay down the following norms of conduct to be followed by the Catholics of our country.

1. Catholics should exert every effort to bring about the spiritual and temporal welfare of our country, making sacrifices when such are necessary to promote its progress.

2. In the demand for preferential rights in our economy, care must be exercised so as not to commit injustice or violate the national rights of others.

3. Just as Filipino citizens should be taught to bear courageously the burdens that go with citizenship, so alien residents should be taught to bear the burdens that are concomittant with the privilege of residing in this country, and for all, that will mean allegiance to the State and the performance of services required by the nation.

4. Preachers and teachers should explain clearly the strict obligation in conscience of observing the laws of the country.

5. Our people should be taught to exercise their civic rights with the end in view of promoting the common good.

6. Public office is not only a privilege and an honor; it is also a duty which requires the spirit of self-sacrifice, a heart dedicated to the welfare of the community, proven honesty, and mental abilities beyond the ordinary.

7. Love and cherish our Christian traditions and culture because they belong to the basic elements of our nationhood. Love and cherish our national symbols. Respect and obey our civil authorities. Put yourselves at the service of every common endeavor which promotes the good of your community.

May God, through the intercession of our Patroness, the Blessed Virgin Mary, grant happiness and prosperity to our country. In the faith and charity of our Lord Jesus Christ may we all learn to love God and the Philippines our Fatherland.

Manila, the 3rd day of December 1959.

FOR THE HIERARCHY
OF THE PHILIPPINES:

(Sgd.) JUAN C. SISON, D.D.
*Coadjutor Archbishop of Nueva
Segovia; President, CWO
Administrative Council*

SECCIÓN DOCTRINAL

Votos del III Congreso Internacional de Música Sagrada

(París, Julio, 1957)

I. PRINCIPIOS

1) Que, de acuerdo con los términos de la encíclica "*Musicae sacrae disciplina*", la música sagrada se vea confirmada en la dignidad de arte litúrgico privilegiado y que, en consecuencia, la preocupación de cada pastor sea la de mantenerla en este rango, llamando a una colaboración fructuosa a los eclesiásticos y a los laicos cualificados.

2) Que en la práctica pastoral sea efectivamente reconocida la primacía de la liturgia solemne y del canto litúrgico tradicional sobre las demás formas de participación e nel culto público de la Iglesia.

Que de hecho, y siguiendo las prescripciones pontificias, se vele con el máximo cuidado por mantenerlas en todas partes en que se practican y por introducir las donde todavía no existan.

3) Que los músicos de la Iglesia tomen muy a pecho respetar el cuadro litúrgico de los oficios y que, por su parte, el clero trate la música sagrada con todo el respeto y la dignidad debida, velando por darle en los oficios el lugar que le corresponde.

4) Que la laudable emulación de los compositores contemporáneos de cantos sagrados, litúrgicos o simplemente religiosos se desarrolle en el sentido de la mejor calidad artística y no esté solo guiada por la facilidad con que los cánticos puedan ser enseñados a los fieles.

II. CANTO GREGORIANO

5) Que la primacía del canto gregoriano, proclamada por la encíclica y reconocida por todos, sea efectivamente respetada en la celebración de los oficios, sin que esta primacía sea jamás pretexto para eliminar el arte polifónico donde quiera que sea reizable.

6) Que sean alentados los esfuerzos de todos aquellos (asociaciones o personas privadas) que se hayan consagrado a la tarea de promover el estudio y la práctica del canto gregoriano y de extender su uso.

III. CANTO DE LAS IGLESIAS DE ORIENTE

7) Que en los institutos donde se enseña la música sagrada no se omita informar a los estudiantes en los rudimentos de la liturgia y de la música bizantina y oriental.

8) Que se tenga un especial cuidado, de acuerdo con la encíclica "*Musicae sacrae disciplina*", en reunir y enseñar las melodías tradicionales de los ritos orientales, melodías cuya supervivencia está gravemente amenazada.

9) Que en la práctica de los cantos orientales se desaconseje la investigación de una polifonía fundada sobre principios extraños a su carácter propio y, especialmente, sobre los principios de la armonía occidental.

IV. POLIFONIA

10) Que la excelencia de la polifonía, reconocida por la Iglesia, merece conservar su puesto al lado del canto gregoriano, conforme a las directrices pontificias.

11) Que el repertorio polifónico se renueve y se extienda por la investigación y la interpretación de obras tanto antiguas como contemporáneas, conforme a las directrices pontificias.

12) Que los compositores católicos se apliquen en la composición de música sagrada conforme a las definiciones pontificias, manteniéndose a igual distancia del plagio impersonal y de las experiencias esotéricas, y que, por su parte, los maestros de capilla velen por mantenerse al corriente de la producción contemporánea y por reservarla un puesto suficiente al lado de la polifonía clásica.

13) Por sugerencia de los compositores, el Congreso hace votos por que las próximas asambleas internacionales inserten en su programa la participación de los compositores para que tengan ocasión de confrontar sus diversas posiciones y examinar dentro de que espíritu podría ser orientada la composición moderna en relación con las exigencias primordiales de la liturgia.

V. ORGANISTAS, ORGANOS E INSTRUMENTOS

14) Que los organistas de la Iglesia se esfuercen por adquirir esa verdadera y sólida formación litúrgica que les es indispensable para llenar dignamente su oficio y satisfacer a las crecientes y justificadas exigencias del clero y de los fieles en este campo.

15) Que no se atribuya a los instrumentos electrónicos, en su estado actual, el papel y la dignidad del órgano tradicional, que conserva incontestablemente su carácter de instrumento privilegiado.

16) Que los constructores de órganos se esfuercen en realizar órganos de tubo que, por su precio, estén al alcance de las parroquias modestas. Ellos evitaran así que recurran a instrumentos de menor calidad.

17) Que, por su parte, los ingenieros y constructores de instrumentos electrónicos prosigan sus trabajos a fin de poner al servicio del culto instrumentos dignos totalmente de su destino.

VI. CANTO POPULAR

18) Que en el dominio de la música sagrada siempre se salvaguarde la parte que corresponde al pueblo según la tradición de la Iglesia.

19) Que el canto del pueblo sea cultivado respetando la jerarquía y la importancia de las diversas funciones que le asigna la encíclica, es decir:

- a) La participación del pueblo en el canto propiamente litúrgico, que es en latín en la liturgia romana solemne, salvo las excepciones mencionadas por la encíclica.
- b) La participación del pueblo en la acción litúrgica, cuando se trate de misas rezadas, mediante cantos bien adaptados, que serán lo más frecuentemente en la lengua del pueblo.
- c) La participación del pueblo en los oficios y celebraciones no litúrgicas mediante cantos religiosos populares o cánticos de melodías simples y de calidad.
- d) Y fuera de las ceremonias, mediante cantos populares de inspiración cristiana.

20) Que músicos competentes se apliquen, en el mayor número posible, a promover el canto sagrado del pueblo bajo sus diferentes formas, según las recomendaciones de la encíclica.

VII. PAISES DE MISION

21) Que en los territorios de misión se cultive el canto gregoriano como medio ideal de participar en la liturgia solemne del rito romano.

22) Que se favorezca al mismo tiempo en estos territorios la eclosión de repertorios populares de estilo indígena y que se

evite a este fin el difundir cantos populares de origen y de estilo extraños a su genio propio.

23) Que los institutos y las obras misionales hagan todo lo que esté en su mano para ayudar a la realización de estos deseos.

VIII. ESTRUCTURAS Y ENSEÑANZA.

24) Que el “responsable diocesano de la música sagrada”, designado por el Obispo según el deseo de la encíclica, sea efectivamente puesto en posesión de los medios necesarios para ejercer su misión.

25) Que la comisión diocesana de liturgia tenga una subcomisión encargada más especialmente de la música sagrada, conforme a las directrices de la Santa Sede.

26) Que esta subcomisión deba reunirse periódicamente y rendir cuenta de sus trabajos.

APOYO A LOS MAESTROS DE CAPILLA

27) Que, conforme a las instrucciones de la encíclica, los maestros de capilla, que asumen la responsabilidad del servicio litúrgico y musical en catedrales y otras iglesias, vean su función eficazmente sostenida y si necesario fuera—defendida por la autoridad diocesana.

ENSEÑANZA EN LOS SEMINARIOS

28) Que sea creada, a escala nacional, una Escuela Superior de Música Sagrada que comprenda todos los estudios necesarios para la formación perfecta de profesores de música en los seminarios, y que los sujetos mejor dotados sean enviados para su perfeccionamiento al Instituto Pontificio de Música Sagrada, de Roma.

29) Que en cada diócesis sea designado un director con autoridad para coordinar los estudios musicales de los seminarios mayores y menores.

30) Que cada seminario sea dotado de un profesor competente y, en cuanto sea posible, diplomado.

ENSEÑANZA LIBRE

31) Que, conforme a las directrices de la encíclica, todos aquellos a quienes incumbe la responsabilidad de la enseñanza

libre—directores diocesanos o de congregaciones religiosas, visitadores, inspectores, directores de instituciones, de colegios, de establecimientos, de escuelas—se apliquen a desarrollar metódicamente la enseñanza de la música religiosa tanto en las escuelas primarias como en los establecimientos secundarios o de orden técnico, bajo la dirección de las autoridades competentes.

ORGANIZACION NACIONAL DE LOS MUSICOS DE IGLESIA

32) Que en los países en que no exista ya una organización de músicos de iglesia, aquella sea constituida lo más rápidamente posible en relación con la jerarquía y sea invitada a dar a conocer, en el próximo Congreso, los resultados de su actividad.

DESEO PARTICULAR DE LOS MUSICOS FRANCESES

33) Los músicos de iglesia, respondiendo al llamamiento de la Santa Sede, expresan su deseo vivo de que el proyecto de federación nacional, en curso de elaboración (canonigo Noirot), sea examinado lo más rápidamente posible por la comisión episcopal competente, a fin de que la construcción de este organismo sea efectiva con la máxima urgencia.

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE LA MUSICA SAGRADA

34) Que sea constituida pronto, con la aprobación de la Santa Sede, una Asociación Internacional de la Música Sagrada, apoyándose sobre las diversas organizaciones nacionales.

Sacred Music and the Sacred Liturgy

Instruction of the Sacred
Congregation of Rites Sept. 3, 1958

*Condensed and summarized with short notes
by Fr. John Zampetti S. D. B.*

INTRODUCTION

The Sacred Congregation of Rites has issued a fully comprehensive Instruction which collates all the directives given during the present century on Sacred Music. This Instruction gives an authoritative and, in a number of particulars, an extensive interpretation of the directions contained in these documents, namely the *Motu proprio Tra le sollecitudini* (1903) of St. Pius X, the Apostolic Constitution *Divini cultus* (1928) of Pope Pius XI, and the Encyclicals *Mediator Dei* (1947) and *Musicae sacrae disciplina* (1955) of Pope Pius XII.

The Sacred Congregation has prepared this Instruction with a view to ensuring that the principles of the Papal Encyclicals be brought into effective practice and uniformity. The urgent need of bringing about this substantial uniformity of practice has been underlined by the multiplication in recent years of what are called "Diocesan Directories". Here and there moreover are to be found exaggerations and indiscretions springing from an uninformed zeal and a want of deep-felt dependence on and submission to the hierarchy in all that pertains to divine worship.

The Instruction does not intend to stop the liturgical movement; it is meant rather to afford it the protection of a dike so that resting on the foundation of the great principles laid down by the Holy See, the saving stream may really bring to all the faithful the living waters of the Saviour, by means of an increasingly active and understanding participation in the liturgical life of the Church.

Instruction was composed at the command of the Pope and the text was not simply laid before the Holy Father, but he personally read it through carefully twice, and added a few annotations of his own. Moreover, it has received his Holiness's *special approval* with regard to each and every point contained in it.

This Instruction is the last major document of Pius XII on the matter. Coming as it does, after all that has been said and written by experts in recent years, its directives are to be regarded as issued after very mature consideration.—Therefore the document ought to be received by all Cath-

olics, priests and laymen alike, with great reverence and gratitude, even if some of their own cherished ideas about liturgical reforms find no room in it. Our lively faith should make us perfectly sure that the Holy See knows better what is in the best spiritual interests of the Catholic family, than any other lower authority, however scholarly, on matters liturgical.

The instruction prefaced by a brief introduction comprises three sections: Chapt. 1—*General concepts* defines the terms to be used; Chapt. 2—*General rules* lays down the general canonical principles; and Chapt. 3—*Special rules* makes specific application of these principles to different functions.*

I. GENERAL CONCEPTS. (nn. 1-10).

This chapter is very brief; it merely gives definitions of some important expressions that are used in the text, and of the different categories of music.

1. The sacred liturgy comprises the entire public worship of the Mystical Body of Jesus Christ, that is, of the Head and of His members (*Mediator Dei*. AAS. 1947 p. 528-29).

2. Liturgical functions are sacred functions (a) established by Christ or the Church and carried out in their name, (b) in accordance with the liturgical books approved by the Holy See, (c) by persons lawfully appointed for that purpose, (d) to render due worship to God and to saints and beatified persons¹.

3. Devotions. Other sacred functions performed inside or outside the church, even if performed by a priest or in his presence, are called "pious exercises" or "private devotions"².

4. The Holy Sacrifice is an act of public worship offered to God in the name of Christ and the Church wherever or in whatever manner it is celebrated. The term "private Mass" should therefore be avoided.

* The matter and the marginal numbers of each chapter have been rearranged.

¹ This definition makes one noteworthy addition to the definition of *public worship*, given in c. 1256; namely it adds that the action must be performed *according to the liturgical books approved by the Holy See*".

² This distinction is of great importance because, while *liturgical actions* must be performed according to the explicit directions of the liturgical books, a greater liberty of action—subject of course to the control of ordinary ecclesiastical authority—is permitted in the performance of *pious exercises*. The Church wants both the liturgical functions and the pious exercises (not the one or the other) with due regard, however, to the hierarchy of values.

There are two types of Masses: "sung Mass" (*Missa in cantu*) and the "low Mass" (*Missa lecta*).

A Mass is called a *sung Mass* if the priest celebrant actually sings the parts which according to the rubrics are to be sung by him; otherwise it is called a *low Mass*.

A *sung Mass* is called a *solemn Mass* (*Missa solemnis*) if it is celebrated with the assistance of sacred ministers. If it is celebrated without sacred ministers, it is called a *high Mass* (*Missa cantata*).

5. By **Sacred Music** is meant: a. Gregorian chant; b. sacred polyphony; c. modern sacred music; d. sacred organ music; e. popular religious singing; f. religious music.

(a). *Gregorian chant* to be used in liturgical services is the sacred song of the Roman Church; it does not of its nature require any accompaniment.

(b). *Sacred polyphony* is the classical polyphony which takes its origin from Gregorian harmonies and is also sung unaccompanied; its greatest exponent is *Peter Praenestinus*.

(c) *Modern sacred music* is music composed in more recent times. It is performed in several voices and does not exclude instrumental accompaniment. It may be admitted to the service of liturgy provided that it is suited to it and is inspired by piety and religious spirit.

(d) *Sacred organ music* is music composed for organ alone. If the laws of sacred music are scrupulously observed, it greatly contributes to the beauty of the sacred liturgy.

(e) *Popular religious song* is the singing which springs spontaneously from the religious spirit of the people. It is remarkably effective for imbuing the life of the faithful with the Christian spirit, and it has been widely cultivated in the Church since the very earliest times. It is most suitable for pious exercises and may sometimes be admissible even in liturgical services.

(f) *Religious music* is intended to evoke religious sentiments and it may be a powerful aid to religion. But, since it is not composed for divine worship and features a certain lack of reserve, it cannot be allowed in liturgical services³.

II. GENERAL NORMS. (nn. II—21).

In the second chapter some general rules regarding liturgy and music are laid down. The question of language in liturgy is definitely settled and

³ This would apply to the Music of *Oratorios*, e.g. *Perosi's "La passione"*, *Handel's "Messiah"*, *Negro spirituals* etc....

the principles regarding the choice and use of the different kinds of religious music are fixed,

1. General Principle *Liturgical functions* are to be carried out according to the rubrics of the liturgical books approved by the Holy See; *pious devotions* are practised in accordance with customs and particular traditions approved by the competent ecclesiastical authority (cfr cc. 1257, 1259). It is not lawful to mingle liturgical functions and pious exercises, but such devotions may precede or follow liturgical actions.

2. Liturgical language. *Latin* is the language of liturgical functions, unless another language is explicitly permitted by general or by special concession. In sung liturgical functions, no liturgical text translated verbatim in the vernacular may be sung except by special permission and such concessions can be made only by the Holy See⁴. In pious exercises the language most suited to the faithful may be used.

3. In sung masses the *Latin language* must be used not only by the priest celebrant and the ministers, but also by the choir and the faithful. If by custom or indult, vernacular chants are put in after the liturgical Latin chants at sung Mass, the local Ordinary may tolerate such a practice but they may not be the translation of the liturgy⁵.

4. In low Masses, the priest celebrant, his ministers and the faithful who participate *directly* in the liturgical functions with the celebrant must use only Latin⁶. But the faithful may add other prayers and hymns in the vernacular. It is desirable that the Gospel and Epistle be read by a lector in the vernacular for the convenience of the faithful. The *Proper*,

⁴ Recent concessions allow the use of vernacular in the singing of the liturgical text, such as the Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Agnus Dei. Concessions of that kind have been given to many dioceses of Germany, to all the territories of the Apostolic Delegations of Africa, to certain territories of Indonesia, to the Ecclesiastical province of Agra, and to Archdiocese of Madras-Meliapur. The Holy See has repeatedly stated that these concessions are "*exceptions*" to be interpreted strictly. Moreover Pius XII has stated: "...even where it is licit to use these exemptions, local Ordinaries and the other pastors, should take great care that the faithful from their earliest years should learn at least the easier and more frequently used Gregorian melodies, and should know how to employ them in the sacred liturgical rites, so that in this way also the unity and universality of the Church may shine forth more powerfully everyday" (*On sacred music*, 25th. Dec. 1955).

⁵ Hence, where such a custom does not exist it may not be started. It came to me as a surprise to read that "it is also permitted to sing occasionally in the native language hymns that are independent of the liturgical text..." (Seuimois, in *Mission Bulletin* 1959, p. 23).

⁶ *Direct participation* is that in which the faithful make responses directly to the celebrant or recite aloud with him parts of the Mass (n. 31.

Ordinary and *Canon of the Mass* are as a rule reserved to the priest⁷. From the Consecration up to the *Pater noster* a sacred silence is proper⁸.

5. Processions. In sacred processions described in liturgical books, the language prescribed and accepted by those books should be the one used. In other processions held as pious devotions however, the language most suitable to the faithful must be used.

6. Gregorian chant is the sacred chant, proper and principal, of the Roman Church. Therefore is to be preferred to, other kinds of Sacred music in all liturgical functions. Only Latin may be used for Gregorian chant⁹; and in liturgical functions the parts which, according to the rubrics, are to be chanted by the celebrant or by his ministers and answered by the choir or faithful, must be sung in accordance with the directions in the typical editions of the liturgical books¹⁰ and without the accompaniment of any instrument. Where, by particular indults it is permitted that in sung Mass the Epistle and the Gospel, after they have been chanted, may be read in the vernacular, the reading is to be done in a loud, clear voice without any attempt to imitate the Gregorian settings and cadences¹¹.

⁷ But the 4th degree of the third method of the active participation admits the recitation with the priest of some parts of the proper, such as: Introit, Gradual, Offertory, and Post-Communion (n. 31).

⁸ The idea behind this recommendation is that the faithful may have time and recollection to pray in silence and thus to foster their internal participation.

⁹ This is only the application of what Pius XII has said at the conclusion of the International Congress of Pastoral liturgy, during which some speakers had suggested a change over to the vernacular. The Pope said: "It would be superfluous to recall once again that the Church has serious reasons for...insisting that the Gregorian chant at the Holy Sacrifice shall be in the language of the Church..." (*Assisi papers* p. 236).

¹⁰ Books on the liturgical chant of the Roman Church published up to the present are: *The Roman Gradual with the Ordinary of the Mass*; *the Roman Antiphonal* for the daily Hours; *the Office of Dead, of Holy Week and of the Nativity of our Lord Jesus Christ* (nn. 56-59).

I don't know how this prescription can be reconciled with what is written by *Seumois*. "If the Gregorian really wishes to live again and become something more than a splendid piece of art treasure, it seems to us that it should recognize various adaptations according to the religious musical genius of diverse ethnic groups, and serve merely as a free theme of inspiration. This will permit it to preserve its own stamp and to distinguish it from popular chants and from learned polyphony, and to incorporate it vitally into the community cult of the Church..." (*Mission Bulletin* 1959 p. 23). Moreover the same *Instruction* says: "And it must not be forgotten that the Gregorian melodies themselves, as experience has proven, can sometimes be easily chanted by natives because they often have a certain affinity to their own song" (n. 112, b).

¹¹ Permission of reading in the vernacular the Epistle and the Gospel in sung Mass and in low Mass (without the obligation of reading the text in Latin) was granted to Mwanza, Maswa Fort Jameson (in Africa) and to an important Ecclesiastical province of Asia.

7. **Sacred polyphony** may be used in all liturgical functions, especially in those celebrated in greater splendour¹².

8. **Modern sacred music** may be used in all liturgical functions, provided it is in accord with the dignity, seriousness and sanctity of the liturgy¹³.

9. **Popular religious songs** may be freely used in pious exercises, in processions held as pious exercises, during low Mass and in sung Mass when they are admitted by custom or by indult¹⁴.

10. **Religious music** must be excluded from all liturgical functions and can be admitted only in pious exercises¹⁵.

11. **Integrity of the liturgical texts.** Everything which the rubrics of the liturgical books prescribe to be chanted by the celebrant or ministers or by the choir or people is an integral part of the liturgy and hence the following rules must be observed: (a) It is strictly forbidden to change the text or to alter, omit or repeat unbecomingly any words. In polyphony or modern compositions each word of the text must be clearly and distinctly audible. (b) In any liturgical function it is explicitly forbidden to omit in whole or in part any chant unless the rubrics permit the omission. (c) If for a reasonable cause, e.g., sufficient chanters or skilled persons are not available or the service would be unduly prolonged, a chant cannot be executed according to the full notation of the liturgical books, it is permissible to sing the text *tono recto* or in psalm tone with or without the accompaniment of organ.

¹² The works of sacred polyphony are to be admitted only if they are composed or adapted in such way as to correspond to the norms and admonitions set forth in the Encyc. *Musicae sacrae disciplina* (nn. 84-49).

¹³ Compositions of modern sacred music must not be used in liturgical functions unless they are composed in conformity with liturgical laws and rules that pertain to sacred music (n. 50).

¹⁴ Popular religious song is to be highly recommended and promoted. It has a place in all solemnities of Christian life and an even nobler part in all the pious exercises performed inside and outside the church. All are urged to collect the popular songs and to publish them for the use of the faithful. But "it is necessary that they fully conform to the doctrine of the Catholic Faith, that they expound and explain it rightly, that they use simple language and simple melodies, that they be free of ostentatious and inane superfluity of words and finally, even if they are short and catchy, that they contain a religious dignity and seriousness" (n. 51-53).

¹⁵ The proper place for performing works of religious music are concert halls or auditorium, but not churches consecrated to the worship of God. Concert of religious music may be performed in churches only exceptionally and by written permission of the Ordinary to be given under certain prescribed conditions: the Blessed Sacrament should be removed, programmes etc. must be sold or distributed not inside the church, the audience must comport themselves with seriousness, the performance be possibly concluded with some pious exercise (n. 61-55).

III. SPECIAL NORMS. (nn. 22-118).

The third chapter is the most important. It has six sections dealing with the following points: main liturgical functions in which sacred music is used; some kinds of sacred music; books of liturgical music; musical instruments and bells; person who have main part in the sacred music liturgy; necessity of cultivating sacred music and liturgical music¹⁶.

I. Main Liturgical Functions.

A. MASS (nn. 22-23)

The Holy Mass by its very nature requires that all those who attend it participate in it, each one in the manner proper to him. The active participation has to be, first and foremost, *internal*. Thus the faithful are to endeavour, by acts of mind and will, to unite themselves with the high Priest, fostering in the depths of their souls sentiments of adoration, thanksgiving, propitiation and impetration. The participation of those present is more complete if this interior attention is joined to an *exterior* participation manifested by external acts, such as the position of the body (genuflecting, standing, sitting), ritual gestures and above all by the responses, prayers and chants. But the participation is *perfect* when the faithful communicate not only spiritually but also sacramentally¹⁷.

B. IN SUNG MASS (24-27)

The active participation of the faithful may take place at three levels: (a) they may sing the liturgical *responses*—Amen; Et cum spiritu tuo; Gloria tibi Domine; Habemus ad Dominum Dignum et justum est; Sed libera nos a malo; Deo gratias. (b) They may also *chant* the Ordinary of the Mass—Kyrie eleison; Gloria in excelsis Deo; Credo; Sanctus—Bene-

¹⁶ The Instruction gives clear directions, which—since it is of universal application—replace many particular directions in recent years issued by local Ordinaries.

¹⁷ Cfr. Encycl. Mediator Dei. Since a conscious and active participation of the faithful cannot be achieved without their adequate instruction, the Council of Trent rules that priests should explain some things which are read in the Mass (*Conc. Trid.* sess. 22, c. 8).

dictus; Agnus Dei; or if they cannot accomplish all these chants they may do some of them¹⁸. (c) They may sing the *Proper* of the Mass—this method is to be urged for religious communities and in seminaries.

Rubrical directions. If the celebrant and his ministers enter the church by a rather long route, nothing forbids, after the chanting of the *Introit*, the chanting of many other verses of the same psalm¹⁹.

Similarly extra verses may be chanted after the *Offertory antiphon* or if the *Offertory* is not taken from a psalm, verses from any appropriate psalm may be used. A motet in Latin may be chanted after the *Offertory antiphon*, but it should not be prolonged beyond the Secret prayer. The *Communion antiphon* must be chanted while the celebrant is receiving the most Blessed Sacrament; if the faithful are to communicate, the singing of the antiphon is to begin when the priest distributes Holy Communion²⁰. The faithful who are about to approach the Communion rail may recite the triple "*Domine non sum dignus*" with the priest. — The *Sanctus* and the *Benedictus*, if chanted in Gregorian, must be sung together without a break, otherwise the *Benedictus* is to be sung after the Consecration.— *During the Consecration there should be no chanting* but — unless there is a contrary custom — playing of the organ or other musical instrument is allowed²¹.—*After the Consecration* unless the *Benedictus* is to be sung, (there should be) *silence* until the "*Pater noster*". The organ must remain silent while the celebrant gives the *blessing* at the end of Mass. The priest should pronounce the words of the *Benediction* so that all the faithful may hear them.

¹⁸ The Instruction suggests that the settings which the faithful may most easily learn are nn. I, V, XV, XVI. The fact that the Church gives such details shows clearly how much she has at heart this point of the liturgical training of her children.

Experience has shown that, by commencing with a chosen group of young people, the mass of the people can in a short time reach the stage of chanting with sufficient accuracy. When one recalls that liturgical chant in its simplest form, on the part of the faithful constituted an element of the first importance in all liturgical assemblies until the end of the apostolic age; when one thinks of the power of the collective liturgical chant to arouse in everyone the deepest religious sentiments and to make us share in the community prayer of praise to God, one cannot but deplore the situation that has been created over the centuries in so large a part of the Catholic world.

¹⁹ In this case, the antiphon can be repeated after every one or two verses, and when the priest has reached the altar, the psalm is broken off, and if necessary, the *Gloria Patri* is sung and the antiphon repeated.

²⁰ If communion is distributed to the faithful, extra verses of the same psalm may be added with repetitions of the antiphon, or another psalm may be chosen. When the Communion antiphon is completed, another short Latin hymn may also be sung.

²¹ The Instruction literally says: "...where it is the custom, the organ should also be silent."

C. IN LOW MASS (28-34).

1. *The first method* is achieved when individuals exercise *on their own initiative* either interior or external participation at Mass. It is strongly recommended that the faithful follow the prayers in their own missals; but since not all can understand liturgical prayers, they may say any suitable prayers²². If the organ is played during Mass, it must not be sounded continuously, without any interruption²³.

2. *The second method* is that the faithful participate *by community prayers and hymns* appropriate to the different parts of the Mass; but they may not recite aloud parts of the Proper, Ordinary or Canon simultaneously with the celebrant in vernacular translations²⁴.

3. *The third method* of active participation is that in which the faithful respond aloud to the celebrant at the proper times. This participation may take place at four levels: (a) *in the first degree* of participation the faithful may make to the celebrant the easier liturgical responses: Amen, Et cum spiritu tuo, Deo gratias etc.; (b) *In the second degree* they may say in addition all the responses made by the server, and if Communion is distributed during Mass, they may say the Confiteor and the triple "Domine non sum dignus" (c) *Thirdly*, they may also say with the celebrant: Gloria, Credo, Sanctus, and Agnus Dei; (d) *Fourthly*, they may recite with him parts of the Proper, namely: In troitus, Graduale, Offertorium and Communion²⁵.

4. In a low Mass the faithful, as the appropriate and traditional preparation for Communion, may recite the whole "Pater noster" in Latin, concluding with "Amen"; they may not recite it in the vernacular. Also in any low Mass they may sing popular hymns. The celebrant, especially if

²² The Pope in the Encycl. *Mediator Dei* says: "...piously meditating upon the mysteries of Jesus Christ, or performing other pious exercises, or reciting other prayers which, though they may differ in form from the sacred rites, are nevertheless in keeping with them by their nature." These words from "Mediator Dei" may serve to vindicate those who prefer to recite the Rosary privately during Mass.

²³ The instrumental music must be silent: (a) from the beginning until the Offertory; (b) from the first verse of the Preface until the Sanctus inclusive; (c) from the Consecration until the Pater noster unless there is a contrary custom; (d) from the Pater noster until the Agnus Dei inclusive, at the Confiteor before the communion of the faithful, during the Postcommunion prayer and during the blessing (n. 29).

²⁴ It is also strictly forbidden that these parts be recited aloud by a commentator in Latin or vernacular. It is desirable that in low Masses the Epistle and the Gospel be read in the vernacular by a reader. There should be silence from the Consecration until the "Pater noster".

²⁵ This last degree of participation may be availed of only by well instructed congregations who can accomplish it in a worthy, dignified manner (n. 31 d.). Latin language is compulsory for the faithful (n. 11.).

the church is large and the congregation numerous, should say loudly all the parts which are to be said in a clear voice so that all may conveniently follow the sacred action.

D. CONVENTUAL MASS (nn. 35-37)

The conventual Mass is normally a solemn or sung Mass²⁶; where the solemnity is dispensed with and a low Mass permitted the Canonical hours may not be recited during the Mass. It is recommended that it be at least a Dialogue Mass, without however any use of the vernacular. Greater freedom is now left to the Superior in deciding whether the conventual Mass should be celebrated after Terce, Sext, or None Conventual Masses *extra chorum* are suppressed²⁷.

E. CONCELEBRATION AND SYNCHRONIZED MASSES (nn. 38-39).

1. *Ceremonial concelebration* on certain occasions is not forbidden, provided this is done for a just and reasonable cause and that the Bishop has not decreed otherwise to avoid startling the faithful, and provided that in so doing there does not lurk the error pointed out by the Supreme Pontiff Pius XII²⁸.

2. *Synchronized Masses* are forbidden—that is the extraordinary arrangement by which a number of priests celebrate at different altars but synchronize, even by the aid of loud-speakers, etc. . . . , their words and actions so that all the Masses are brought together into an artificial unity of time and action.

F. THE DIVINE OFFICE (nn. 40-46).

The Instruction points out that the Divine Office is always an act of public worship offered to God in the name of the Church, in whatever

²⁶ Among the liturgical functions excels the Conventual Mass, because celebrated in conjunction with the recitation of the divine office in choir. In fact the Mass together with the divine office constitutes the height of Christian worship, full praise rendered daily to Almighty God with external and public solemnity (n. 35).

²⁷ Hitherto when a double feast occurred with a major feria two conventual Masses were prescribed, one in choir, the second "extra choir" and without the presence of the 'chorales'; the obligation of this second Mass is now abolished.

²⁸ cfr. *Zampetti, Breviarum* 1957, p. 41. Sacrament concelebration in the Latin Church is limited by law to specific cases. The Holy Office declared that only the "spoken form" of concelebration is valid. (May 23, 1957). The error pointed out by Pius XII is contained in His two addresses of Nov. 2, 1954 and Sept. 22, 1956.

manner it is recited, whether in choir or in common or alone²⁹. It is desirable that the people be given the opportunity to attend Vespers on Sundays and feastdays, and local Ordinaries should see to it that Vespers or evening devotions with Benediction of the Blessed Sacrament are not entirely ousted by evening Masses³⁰. In seminaries of clerics, whether diocesan or religious, at least some part of the Divine Office should be recited in common regularly, and, whenever possible, in chant. On Sundays and feastdays Vespers, at least, should be sung

G. BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT (nn. 47).

Benediction of the Blessed Sacrament is a true liturgical function³¹. Unless there is contrary customs, which the Ordinary may tolerate, Benediction is to be given in accordance with the Rubrics of the Roman Ritual (Tit. X, c. V, n. 5).

II. Musical Instruments and Bells (nn. 60-92).

A. SOME GENERAL PRINCIPLES (nn. 60).

1. In view of the nature of the sacred liturgy, its holiness and its dignity, the use of any kind of musical instrument should in itself be perfect.
2. It is necessary to preserve the difference between sacred and profane music³².
3. Only those musical instruments which are played by the personal action of the artist may be admitted to the sacred liturgy and not those which are operated automatically or mechanically.

²⁹ It is "in choir" if the Divine Office is said by a community held to the choir by ecclesiastical law; "in common" when said by a community not bound by the rule of choir (n. 40).

³⁰ The ancient and venerable custom of chanting Vespers with the people on Sundays and feastdays should be preserved where it exists, and even introduced wherever that is possible (n. 45).

³¹ This is a helpful and long-awaited declaration authoritatively fixing the status of the Benediction service. The Instruction is in favour of the Roman manner of Benediction. The Rubrics here cited prescribe simply the chanting of "Tantum ergo" with the versicle and prayer of the Blessed Sacrament before the actual blessing. Hymns before the Tantum ergo and the Divine praises may still be recited in the vernacular.

³² "There are musical instruments which by origin and nature (pipe organ) are directly fitted for sacred music; others, as certain strings and bow instruments, which may easily be adapted to liturgical use, while others are by common opinion proper to profane music and entirely unfit for sacred use" (n. 60, b).

B. THE CLASSIC ORGAN AND SIMILAR INSTRUMENTS (nn. 61-69).

1. The classic or *pipe organ* remains the principal liturgical musical instrument of the Latin Church. It should be blessed and it always should be diligently cared for as a sacred object³³.

2. The *harmonium* is also permitted, on condition that its tonal quality and amplitude of sound makes it suitable to sacred use.

3. The *electrophonic organ* may be tolerated temporarily; but the explicit permission of the Ordinary of the place is necessary in each individual case.

4. The *players* of these instruments should take care of the instruments entrusted to them, and — as the organ during the sacred functions — they must reflect upon the active part they play in giving glory to God and edifying the faithful³⁴.

5. During liturgical functions, especially on the more solemn days, musical instruments other than the organ may also be used — especially strings and bow instruments — either with the organ or without it, in musical performances or in accompaniment to song³⁵.

C. MUSICAL INSTRUMENTS AND MECHANICAL MUSIC DEVICES (nn. 70-73).

1. Instruments which in common estimation and by usage are associated with profane music must be absolutely prohibited in liturgical functions and pious exercises.

2. All *automatic machines* viz.—automatic organ, phonograph, radio, dictaphone, tape-recorder, other similar devices—are *absolutely* forbidden in liturgical functions or pious exercises, whether within or outside the church.

³³ "Unless ancient custom or another special reason approved by the local Ordinary counsels otherwise, the organ should be located in a convenient place near the main altar, but in such manner that singers or musicians standing on a raised platform are not conspicuous to the faithful in the body of the Church" (n. 67).

³⁴ "The playing of these instruments, whether to accompany liturgical functions or pious exercises, should be adapted to the liturgical character of the season, or the day, to the nature of the rites or exercises etc...." (n. 66).

³⁵ These instruments must be fit for liturgical use, and their sound should avoid the clangour of profane music and foster the devotion of the faithful (n. 68).

They may not even be used to transmit sermons or music, or to sustain or to supply for the singing of the choir or of the faithful³⁶.

3. *Amplifiers* or loudspeakers may be used in church; but the use of *film projectors* is strictly prohibited in church, even though it is for a pious, religious or charitable cause³⁷.

D. TRANSMISSION OF SACRED FUNCTIONS BY RADIO AND TELEVISION (nn. 74-79).

1. For the transmission by radio or television of liturgical functions or pious exercises which take place outside or inside a church, *the express permission* of the local Ordinary is required. He will see to it that the rubrics concerning sacred music and the ceremonial rites are carefully observed³⁸.

2. Television *cameramen* and *photographers* are not to operate in the sanctuary if this can be avoided, and they must not be allowed to obstruct the ceremonies³⁹.

3. Since a broadcasting function requires of its very nature that listeners can follow it without interruption, the celebrant may raise his voice a little for those parts which are to be said 'submissa voce' and may give a

³⁶ These machines may be used even in the church, *but outside liturgical functions and pious exercises*, in order to listen to the Pope, or the Ordinary or other sacred orators, or to instruct the people in Christian doctrine or in sacred chant. They may also be used *in processions outside the church* to control and support the singing of the people" (n. 71).

³⁷ "Let it be noted too, that in constructing or adapting halls for meetings or entertainment near the church or, in the absence of another place, beneath the church, there must be no entrance from the hall into the church, and noise from the hall must not disturb in any manner the sanctity and the silence of the holy place" (n. 73).

³⁸ "The local Ordinary may give standing permission for the regular transmission of functions from the same church when, all things considered, he is satisfied that all requirements will be diligently observed" (n. 74, b).

³⁹ "The television cameramen and their attendants must comport themselves with that seriousness which the place and the sacred rites require. They must not in the least disturb the piety of those present, especially in those moments which demand the greatest devotion" (n. 75).

higher pitch to the clear voice so that listeners may follow the whole Mass⁴⁰.

E. TIMES WHEN THE PLAYING OF MUSICAL INSTRUMENTS IS FORBIDDEN (nn. 80-85).

1. *Principle*: the use of musical instruments should be regulated by the degrees of joy with which the various liturgical days and seasons are distinguished.

2. *All musical instruments* are prohibited during these times: Advent: Lent and Passiontide; on the Ferials and Saturday of the Ember of September, if the Office and the Mass are of these days; during the Office and Masses of the dead⁴¹.

3. *Organ only* is permitted on Septuagesima, Sexagesima and Quinquagesima Sundays and on the Ferials that follow these Sundays.

4. *No musical instrument* is allowed during the Holy Triduum, for liturgical functions or pious exercises, not even for accompanying singing⁴².

F. BELLS (nn. 86-92).

1. *Principle*: the ancient and approved use of bells is to be strictly preserved in the Latin Church. All churches and oratories (public or semi-public) should be furnished with at least one or two bells.

2. Bells are to be *consecrated or at least blessed*; after this, they are to be treated with the care due to sacred objects.

3. The different customary and approved *methods of ringing* bells are to be carefully preserved, but innovations for giving a fuller sound to the bells or for simplifying their ringing may be permitted by local Ordinaries.

⁴⁰ Obviously this rule cannot mean that the parts to be said in the secret voice are to be distinctly broadcast, but only that the murmur of the priest's voice may be heard. "It is well to advise the radio and television audience before the broadcast takes place that the broadcast or the telecast is not sufficient to satisfy the obligation of attending Mass" (n. 79).

⁴¹ But organ and other instruments are permitted for Benediction of the Blessed Sacrament; on feast of precept and holidays (except Sundays); if some extraordinary solemnity occurs. Organ or harmonium is allowed on the Third Sunday of Advent and the Fourth Sunday of Lent; and at Mass and during Vespers solely to accompany the singing.

⁴² The Holy Triduum begins at midnight of the fifth ferial in Cena Domini until the 'Gloria in excelsis Deo' of the solemn Mass of the Easter Vigil. The playing of the organ or harmonium is permitted on Thursday of Holy Week during the Mass of the Christ, and from the beginning of the solemn evening Mass in Cena Domini until the end of the "Gloria in excelsis Deo."

4. '*Carrillon*' system of bells is to be excluded entirely from liturgical use, but it may be tolerated for the execution of various songs and melodies. Likewise it is strictly forbidden to use in place of bells any machine or instrument for the mechanical or automatic imitation or amplification of the sound of bells; at most they may be used in the manner of a "*carillon*"⁴³.

III. Persons Who Have The Chief Roles In Sacred Music And Sacred Liturgy. (nn. 93-103).

1. **Principle.** The priest celebrant and the sacred ministers, besides an accurate observance of the rubrics, should endeavour to execute their sung parts as correctly, distinctly and artistically as they can.

2. The **priest celebrant** presides over the entire liturgical service. All others participate in the liturgical service in the manner proper to each.

3. **Clerics**, acting either as sacred ministers or in place of minor ministers or members of the choir, *exercise a true and proper ministerial service*, in virtue of their ordination or their elevation to the clerical state.

4. The **laity of male sex**, when they are appointed as ministers of the altar or members of the choir, *exercise a direct but delegated ministerial service*, while the laymen in general may exercise only an active liturgical participation by virtue of their baptismal character⁴⁴.

5. **Commentator.** The active participation of the faithful at Mass and liturgical functions can be more easily facilitated if a "*commentator*" briefly explains the rites, interprets the prayers and readings of the priest celebrant or sacred ministers, and directs the responses, prayers and singing of the faithful⁴⁵. The choice should fall on a priest, a cleric or well-

⁴³ "*Carrillon*" or "*Glockenspiel*" system is an apparatus of many small bells hung in the same bell tower, which are used for the execution of various songs and melodies. All these devices which are excluded from liturgical use, may receive only the simple blessing.

⁴⁴ Laymen take an active part in the liturgy, in virtue of the baptismal character which, in the holy sacrifice of the Mass itself, enables them to offer the divine Victim to God the Father with the priest, though in their own way.

⁴⁵ This is the first appearance of the commentator in a "*pontifical document*", although mention is made of him now in all the diocesan directories. If all precautions are observed in practice there is no doubt that the service of the commentator can give greater depth and understanding to the participation of the faithful and can, moreover, indirectly become for them a school of liturgical formation.

instructed layman, never on a woman⁴⁶. He without superseding the prayers of the celebrant, shall accompany the liturgical functions harmoniously⁴⁷.

6. All those who contribute to sacred music as composers, organists, choirmasters, chanters, instrumentalists must have a high standard, both of moral and artistic excellence. It is desirable that they give their services freely in the worship of God, but if it is not feasible for them to do so without a salary, they should be allowed a just wage.

7. Schola cantorum. It is highly desirable that churches have their own permanent "schola cantorum" a male sex. If in some place, such a musical choir cannot be organized, the institution of a choir of the faithful is permitted, whether "mixed" or entirely of women or of girls only⁴⁸.

IV. Necessity Of Cultivating Sacred and Liturgical Music. (nn. 104-118).

1. Principle. Since sacred music is an integral part of the liturgy itself, instructions on sacred music and on sacred liturgy cannot be separated. Therefore all must strive to acquire at least some instruction in both discipline.

2. This musical and liturgical formation begins in the *Christian family*⁴⁹, continues in the primary and secondary schools, and is perfected in the universities⁵⁰.

⁴⁶ It is permissible only in a case of necessity that a woman lead the prayers or singing of the faithful. If cleric, the commentator, should wear a surplice and may stand even in the pulpit; while the lay commentator should stand before the people outside the sanctuary or pulpit.

⁴⁷ His explanations and exhortations should be prepared in writing, be brief and restrained and should be given out in a moderate voice. Moreover the commentator is forbidden to say in a loud voice, simultaneously with the celebrant, parts of the *Proper, Ordinary, or Canon of the Mass*, either in Latin or in the vernacular.

⁴⁸ Such choir should take its place outside the sanctuary or communion rail; there must be separation between men and women, and anything that is not fitting should be avoided. Local Ordinaries may not neglect to issue precise regulations in this matter, and the rectors of churches shall be held responsible for their enforcement (cfr. Encycl. *On Sacred Music*. Zampetti, *Breviarium* 1957, p. 51-53).

⁴⁹ It is here that the small children are led step by step to know and live the Christian life. Children should—according to their age and understanding—learn to take part in private devotions and even in liturgical services, especially the sacrifice of the Mass.

⁵⁰ If the schools are conducted by Catholics, provision must be made for the students to gain a fuller knowledge of popular and sacred hymns, to sing Gregorian melodies, to acquire a deeper understanding of sacred liturgy and to have a fuller participation in it.

3. A sound and progressive instruction must be given to the young men who aspire to the **priesthood**. Hence everything concerning this matter prescribed by Canon Law or determined more precisely by competent authority is to be observed in every detail, and obliges in conscience the persons concerned⁵¹.

4. **Religious** men and women, too, as well as members of Secular Institutes should from the time of their probation and novitiate be given a graded and thorough formation in both the sacred liturgy and sacred chant. The necessary step should be taken, moreover, so that there are competent instructors prepared to teach, direct and accompany sacred chant in religious communities of both men and women, and in the houses dependent on them. The superiors of these religious communities shall see to it that all the members, not merely select groups are adequately trained in sacred chant.

5. **Missionaries.** Special care must be given to introducing and supervising the sacred liturgy and sacred chant in foreign missions. Hence missionaries are urged to *know well liturgy and chant*.

They should endeavour, with due precautions, to adapt the native music to sacred use⁵². They should organize *pious exercises* in such a way that the native faithful can express their religious devotion in the language and melodies of their own people⁵³.

6. The instruction recommends for every church a "boys' choir"; for every diocese an institute or school of chant and organ; and diocesan or interdiocesan commissions for sacred music, art and liturgy.

CONCLUSION

Let us make the best use of the changes the Holy See has already introduced and of the reforms she has permitted. Live and make our people live the abiding substance of the liturgy, making a better use of

⁵¹ Cfr. cc. 1364, 1, 3; 1365, 2; Apost. Const. "On promoting the Liturgical, Gregorian Chant and Sacred Music..." of 20 Dec. 1928.

⁵² The very rich music of India has close affinity with the Gregorian and is very suitable for religious use. That indigenous music should have a place in our churches is the *express wish* of the Holy Father and of the PCPI (nn. 352 & 2-3, 353). Indian compositions must be encouraged.

⁵³ In the case of a *less civilized people*, where the family and social life of the people is filled with great religious feeling, the missionaries should take special care not to extinguish that religious spirit, but rather to rid it of superstition and make it Christian, especially by means of private devotions (n. 112, c.).

what is perennial in the Catholic worship, as it stands, in the Mass, the Sacraments, the Ritual...

Let us therefore devote more time and energy to practising all that has been prescribed or recommended by the Holy See after much thought and not without the assistance of the Holy Ghost, than to discussing further necessary or desirable liturgical reforms or adaptation. There is nothing to lose, but everything to gain, by following the Roman directives.

If this ideal is achieved, the genuine liturgical movement will receive a new impetus, certain less praiseworthy tendencies will be eliminated and all the faithful will be brought ever closer to the fountains of grace which the Liturgy reveals, while the Liturgy itself will become again for the people what it has been for centuries, the great school of supernatural life and holiness.

Bibliography.—AAS. 1958 p. 630 ss. Schmidt in *Periodica* 1958 p. 420 ss. Antonelli in *L'Osservatore Romano* Oct. 2, 1958. Loew in *Worship* Dec. 1958. O'connell in *The Clergy Review* 1959 p. 90. Dean in *The Clergy Review* 1959 p. 161. Martimort in *La Maison-Deu*, 1958. Putz in *The Clergy Monthly* 1958 p. 402. Montague in *The Irish Ecclesiastical Record* 1959 p. 205. Hofinger-Walsh in *Mission Bulletin* 1959. Reiff in *The Japan Missionary Bulletin* 1958-59. Anastasius of St. Joseph in *The New Leader* 1958-59.

CONCLUSION

It is not the purpose of this study to make the liturgy of the Mass a new and more perfect thing, but to show that the liturgy of the Mass is a living and growing thing, and that it is the duty of the Church to keep it alive and growing.

It is not the purpose of this study to make the liturgy of the Mass a new and more perfect thing, but to show that the liturgy of the Mass is a living and growing thing, and that it is the duty of the Church to keep it alive and growing.

It is not the purpose of this study to make the liturgy of the Mass a new and more perfect thing, but to show that the liturgy of the Mass is a living and growing thing, and that it is the duty of the Church to keep it alive and growing.

It is not the purpose of this study to make the liturgy of the Mass a new and more perfect thing, but to show that the liturgy of the Mass is a living and growing thing, and that it is the duty of the Church to keep it alive and growing.

SECCIÓN PASTORAL

HOMILETICA

DOMINGO DE PASIÓN (3 de abril)

Divinidad de Jesús

Introducción. Había terminado la fiesta de los Tabernáculos. Jesús pasó la noche en el monte de los Olivos. Muy de mañana vuelve al templo para enseñar. A su alrededor se arremolina el pueblo para oírle. San Juan nos recuerda a Jesús, que en el atrio del Gozofilacio sostiene una discusión desagradable con los escribas y fariseos, irritadísimos con Él hasta el extremo de insultarle. No pueden perdonarle aquel reproche “el que no tenga pecado, que tire la primera piedra”; derrotados, se han retirado. Llenos de coraje, regresan muy pronto, dispuestos a vengarse, si pueden. Rodean a Jesús; en agria discusión descubren la hiel encerrada en sus corazones perversos. Jesús les lanza este reto que jamás mortal alguno se había atrevido a lanzar: *¿Quién de vosotros me arguirá de pecado?*

Tema: Jesús prueba la verdad de su divinidad con tres argumentos.

A) Primero, *con su inocencia*. “¿Quién de vosotros me convencerá de pecado?” ¿Quién me puede convencer de haber proferido alguna mentira? Si os digo la verdad, ¿por qué no me creis?”.

Los fariseos y escribas le siguen paso a paso, deseosos de encontrar en Él algo reprochable; no pueden hallar nada que les dé ocasión de acusarle. Jesús es el Impecable, el Santo de los Santos. “Jesucristo fué dulce, escribe Pascal; fué paciente, fué santo, santo, santo a los ojos de Dios, terrible para los demonios; sin pecado alguno”.

Por tres años andarán los enemigos de Jesús al acecho; nada descubrirán que replicarle. Caifás en el Sanedrín dice que Jesús debe morir, pero no aporta ningún crimen; ni los falsos testigos podrán aducir acusación alguna a pesar de las calumnias. Pilato oye las acusaciones contra el Reo; deduce que es Inocente, y también Justo, aún cuando le condene a muerte. Los fariseos le recriminan de ser hijo del carpintero, de no haber hecho estudios, de ser pobre, de ser amigo de los pecadores...; mas nunca pueden echarle en cara un pecado.

San Pablo en la carta a los Hebreos escribe: “Nuestro Pontífice es santo, inocente, inmaculado, segregado de los pecadores, sublimado sobre los cielos”. Y San Pedro en su I Epístola: “No

cometió pecado alguno, ni se halló engaño en su boca"... Y San Juan repite: "No cabe pecado en ÉL" (I Epis., III, 5)... La impecabilidad de Jesús debe ser para el cristiano una gloria y un reproche.

B) Segundo, *con la gloria que rinde al Padre*. "Yo no estoy poseído del demonio, sino que honro a mi padre, y vosotros me habeis deshonrado. Pero yo no busco mi gloria". Jesús busca la honra de su Padre, manifestando su nombre a los hombres, y cumpliendo su voluntad santísima porque "había venido no para hacer su voluntad, sino la de aquel que le había enviado".

Por ese testimonio de gloria que Jesús rinde al Padre, por su parte el Padre glorifica al Hijo a quien aclama como tal ya en el Bautismo, ya en la transfiguración, ya en estas frases: "Yo le he glorificado y de nuevo le glorificaré". Por eso Jesús, en el evangelio que comentamos, añade: "Es mi Padre el que me glorifica (por los profetas, por los testimonios del cielo, por los milagros), Aquel que decís vosotros que es vuestro Dios", pero "al cual no habeis conocido" ni del cual juzgais rectamente, y cuyos mandatos rehusais guardar, y al cual despreciais porque no reconocéis al Hijo que os ha enviado.

C) Tercero, *con su eternidad*. Este argumento irritó aún más a los judíos. "Abrahan, dice Jesús, deseó ver mi gloria. La vio y se llenó de gozo". — "¿Cómo, interponen los judíos, aún no tienes 50 años y has visto a Abrahan?". Respóndeles Jesús: "En verdad os digo, que antes que Abrahan fuera, ya existía yo". Tales palabras las consideran como una blasfemia horrible aquellos judíos. Quisieron por ello apedrearle, añade el sagrado texto.

"Jesús les llamaba la atención a su eternidad en el seno del Padre. A los gentiles les hubiera podido extrañar esta afirmación pero a los judíos, tan familiarizados con las profecías, y los salmos, es inconcebible. Isaías, Daniel, Jeremías y demás profetas detallaron la vida de Jesús como si la estuvieran viendo. Aquellos oyentes de Jesús, duchos en la Ley, ¿no habían descubierto la verdad de la eterna preexistencia del Mesías? Maldita ceguera de soberbia que les impedía ver la luz de verdad que Jesús proyectaba en sus entendimientos".

Conclusión. Con esos tres argumentos de Jesús probando su origen divino, ¿podremos ya dudar de su Divinidad? Ellos deben inspirarnos un pleno convencimiento y deben arrancar de nuestro corazón este acto de fe: "Creo en Jesucristo, el Hijo de Dios; eterno, omnipotente, sapientísimo, infinito como Dios".

“Preguntaban a un hombre de ingenio: ¿Cuál es la causa de que haya ateos?—Es muy fácil de explicar, contestó. Para hacer un civet (salsa hecha con carne de liebre), tomad una liebre y machacadla; para hacer un incrédulo, que niegue la existencia de Dios, tomad una conciencia y machacadla con tantos crímenes que no pueda ya contemplarse así misma sin clamar: ¡Ay de mí si Dios existe! Ahí teneis el secreto del ateísmo... Es lo que nos dice Jesucristo en el evangelio: “¿Por qué no me creéis? Quien es de Dios escucha las palabras de Dios. Por eso vosotros no me escucháis, porque no sois de Dios”.

FR. V. VICENTE, O.P.

DOMINGO DE RAMOS (10 de abril)

Jesús, aclamado Rey por la muchedumbre.

Introducción. Jesús había sido ungido por María, hermana de Lázaro, en Betanía; sabía que una gran muchedumbre, ansiosa de ver a Lázaro, el resucitado, residía en aquella ciudad, la cual suspiraba también por conocer al Mesías; se dispone a la mañana siguiente a entrar en Jerusalén. Cree el entusiasmo hacia el Maestro; gran número de peregrinos y vecinos cada vez mayor, se unen a Él en aquella jornada, formando una gozosa y animada procesión. “Tocan instrumentos, cantan cánticos. Esta vez la jerarquía se abstenía y refunfuñaba. Entre los galileos que acompañan a Jesús y los habitantes de Jerusalén no hubo sentimientos encontrados; espontáneamente se formó el cortejo”. Se trata de “una entrada mesiánica a la cual Jesús se prestaba, Él que había rehusado siempre ser llamado Mesías, como no fuera en secreto por los más fieles discípulos. Había llegado la hora de confesar delante del Sanedrín que era ciertamente el Mesías; admite, pues, que las masas le saluden como tal. Quiso también que esto se hiciera con pompa tan modesta, que no excitase sospechas en los romanos ni hubiese nada de ruidoso ni de revolucionario”. (P. Lagrange, O.P.).

Tema: Jesús es aclamado Rey, camino de Jerusalén.

A) Un gentío inmenso le rodea y le vitorea. Es un triunfo clamoroso, espontáneo. Es una entrada triunfal, como la de los grandes reyes, pero que por lo improvisado y espontáneo, no tiene igual, como tampoco la tiene por el fervor del pueblo.

Es el Rey Mesías anunciado por los profetas, y esperado con ansias por el pueblo judío. Y como Rey hace su entrada

en la ciudad santa, pero no como los reyes humanos; su realeza es de otra índole; por eso, en vez de caminar sobre un brioso corcel, lo hace sobre humilde jumento... y no le acompaña vistoso cortejo de guerreros y magnates, sino el pueblo sencillo... En Él todo es humildad; ésta será la característica de su reino.

¿Por qué causas se prepara Jesús aquel triunfo? Para dar a conocer su realeza y su misión divina. Una vez siquiera tenía que aparecer rodeado de esplendor y majestad reales... Para convencer a sus oyentes de que su Reino era pacífico, humilde, manso, y que Él convidaba a la paz, mansedumbre y misericordia y que Él acogía a los pobres, sencillos y humildes... Para comenzar a celebrar el triunfo de su obra, la Redención de la humanidad, y conquistarse las simpatías de los extranjeros y peregrinos que llegaban para la fiesta de la Pascua... Para disponer los ánimos de sus discípulos y de la multitud a fin de que no se escandalizasen ni desalentasen con los dolores de la Pasión y con la crucifixión... Para irradiar sobre la comitiva el amor y alegría con que había de beber el cáliz que el Padre le ofrecía.

B) *La realeza de Jesús.* Sobremanera llama la atención el que Jesús pregone su realeza con preferencia durante su Pasión. Recuerda el evangelista el cumplimiento de las profecías de Isaías y Zacarías: “decid a la hija de Sión: Mira que viene a tí tu Rey, lleno de mansedumbre, sentado sobre una asna y su pollino, hijo de la que está acostumbrada al yugo”. En el juicio acusan a Jesús de proclamarse Rey. Pilatos Le investigará sobre esa atribución. Los soldados Le coronarán como a Rey de mofa y le impondrán un cetro de mando. En la cruz se fijará esta inscripción: “*Jesús Nazareno, Rey de los Judíos*”.

¿Qué razones hay para barajar ese título de Rey precisamente en momentos tan aciagos de la vida de Jesús? Una de ellas: Porque siendo Jesús ya Rey por nacimiento y voluntad del Padre celestial que le había ungido Rey, según el salmo II, debía alcanzar ese título por derecho de conquista, comprándonos con su sangre, y rescatándonos así de la esclavitud del demonio y del pecado. Otra razón: porque quería poner de relieve las excelentes cualidades de su realeza: obediencia, humildad, abnegación, paciencia, generosidad, caridad... Una tercera razón: porque deseaba realizar su *realeza de amor*. Como Rey de dolores en su Pasión nos amará hasta lo infinito, hasta el sacrificio de su vida; nos dará lo más que puede darnos: su vida.

Es Rey de amor; es quien más nos ha querido; y de nosotros sólo exige amor. Nos ha hecho hermanos suyos...

Conclusión. La sangre del Cordero ha sellado nuestra frente con este título: *Soy vuestro Rey*. Nosotros, ¿le reconocemos por tal? ¿Copiamos las eminentes virtudes de nuestro Rey? ¿Imitamos las notas de su reino: *sacrificio* hasta el heroísmo, y *amor* sin límites?

¡Cuántas veces tenemos ocasión de aclamarle Rey. Aprovechémoslas; sobre todo en las Procesiones de Semana Santa, del Corpus, de Cristo Rey, asistiendo a ellas no como simples expectadores o curiosos, sino para cantar: “¡Bendito el que viene en el nombre del Señor! Hosanna en las alturas!

FR. V. VICENTE, O.P.

JUEVES SANTO (Abril 14)

Hoc facite in meam commemorationem. Luc. XXII

Estando para poner término a las ceremonias legales, quiso que se le preparase la Pascua, y que se buscaran aquellas cosas que exigía la solemnidad, según costumbre de la ley, a saber, el cordero asado, los panes ázimos y las lechugas silvestres. No es conveniente que los ministros del Nuevo Testamento tengan fermento: el sagrado convite pide almas puras y sinceras: un condimento de buen olor cueza toda la crudeza de los afectos carnales en el asador de la cruz, y endurezca y consolide los afectos del alma.

Dispuesta, pues, la cena, se encontraron entre las viandas sacramentales las cosas antiguas con las nuevas; y consumido el cordero que prescribía la antigua ley, presentó el Maestro a los discípulos un manjar incorruptible. Ya no son invitados los pueblos a convites preparados con arte y con dispendios; sino que se da el alimento de la inmortalidad, el cual se diferencia de los alimentos comunes, y conservando las apariencias de sustancia corporal, manifiesta por su eficacia invisible la presencia del poder divino. Salen a luz los sacramentos significados antiguamente desde el tiempo de Melquisedec, y el Sumo Sacerdote ofrece a los hijos de Abrahán, que practican sus obras, el pan y el vino: *Este es, dice, mi cuerpo*. Habían comido del mismo pan y bebido del mismo vino según la forma visible; mas antes de aquellas palabras, aquel manjar común tan sólo era apto para

nutrir el cuerpo, y suministraba recursos y fuerzas a la vida corporal. Mas desde que fué dicho por el Señor: *Haced esto en memoria mía, y: ésta es mi carne, y: ésta es mi sangre* (S. Lucas, XXII); cuantas veces se hace con estas palabras y con esta fe, este pan sobresustancial y este cáliz consagrado con la bendición solemne, aprovecha para la vida y salud del hombre, y es la vez medicamento y holocausto para sanar las enfermedades y purgar las iniquidades. También se manifestó la distancia que hay entre el alimento espiritual y el corporal, y que una cosa era lo que fué presentado primeramente en la mesa y consumido, y otra lo que fué dado y distribuído por el Maestro.

El pan es comida, la sangre vida, la carne sustancia, el cuerpo la Iglesia; cuerpo por la reunión de todos los miembros en uno; pan por el alimento; sangre por la eficacia de la vivificación; carne por la verdad de la naturaleza humana. Cristo llama este sacramento unas veces su cuerpo, otras veces su carne, y su sangre, otras veces pan, porción de la vida eterna, porción que comunicó a la naturaleza corporal por medio de estas cosas visibles. Este pan común, convertido en carne y sangre, proporciona a los cuerpos la vida e incremento; y así, la flaqueza de la fe recibe ayuda del efecto acostumbrado de las cosas, y aprende por un argumento sensible que en los sacramentos visibles se halla un resultado de vida eterna, y que nos unimos a Cristo no tanto por una mutación corporal como por una espiritual. Pues él mismo se hizo pan, carne y sangre, a la vez comida, sustancia y vida para su Iglesia, a la que llama su cuerpo, dándole participación del espíritu.

Así, pues, este pan ázimo, verdadero manjar y alimento, nos santifica por su contacto por medio de las especias y del sacramento, nos ilumina por la fe, y nos hace por la verdad conformes a Cristo. Y así como el pan común que comemos todos los días es la vida del cuerpo, así también este pan sobresustancial es la vida del alma y la salud de nuestro espíritu.

Por consiguiente, la comida de esta carne es cierta avidez y cierto deseo de permanecer en Él, por medio del cual, de tal manera imprimimos y derretimos en nosotros la dulzura de la caridad, que el gusto del amor infuso se adhiera a nuestro paladar y a nuestras entrañas, penetrando y empapando todos los rincones de nuestra alma y de nuestro cuerpo. La comida y la bebida tienen un mismo objeto, con las cuales, así como se nutre con este alimento propio para él; y lo que es el alimento al cuerpo, es la fe al alma, lo que la comida a la carne, es la palabra al espíritu, obrando con mucha mayor virtud eternamente, lo que alimentos carnales obran temporalmente y con límites.

El pecador reintegrado, conseguida la pureza de su corazón e inclinada su cabeza, considerándose consumado, se convierte a dar acciones de gracias durante los sagrados misterios, y devuelve a Dios el alma santificada como un depósito guardado fielmente, y se regocija y alegra después con el Apóstol San Pablo diciendo: *Ya no vivo yo, sino Cristo en mí* (Gál. II). Todo esto hacen los fieles en conmemoración de Cristo, y purificadas sus almas, no es un horror para ellos, sino honor comer su carne, y el espíritu se deleita en la bebida de la sangre santa y santificante. Cuantas veces hacemos estas cosas, no aguzamos nuestros dientes para morder, sino que con fe sincera dividimos y distribuimos el santo pan; distinguiendo y separando lo que es divino y lo que es humano, y uniendo también las cosas separadas, le confesamos un Dios y hombre. También nosotros mismos, hechos su cuerpo y miembros los unos de los otros, nos enlazamos y unimos a nuestra cabeza por el sacramento y por la cosa del sacramento; ejercitando mutuamente el ministerio de amor, comunicamos por la caridad, participamos de la solicitud, comiendo el mismo alimento y bebiendo la misma bebida que sale y mana de la piedra espiritual, cuyo alimento y bebida es Nuestro Señor Jesucristo.

S. CIPRIANO

(Por el compendio y la traducción—Fr. J.M.M.A., O.P.)

VIERNES SANTO (Abril 15)

Subiste, Señor, a la palma; porque el leño de tu cruz representaba el triunfo contra el diablo, y la victoria contra los principados, potestades y malicias espirituales; *y en tus manos había dos cuernos*, en los que estaban tu fortaleza oculta y *tu imperio* sobre tu hombro; Tú mismo llevando tu patíbulo, te unías al leño que llevabas a costas, soportando la ansiedad de llevarla y morir en ella. Consideré tus obras y me llené de pavor. Nada dices de la atrocidad de tus llagas, cuando los clavos taladran tus pies y manos; no te quejas de las espinas que penetran en tu sagrada cabeza, sino que cuidas de que conozcan los venideros, ¿por qué pareces abandonado del Padre y expuesto a las befas y escarnios de los judíos?

Dios hubiera podido perdonar el pecado sin este holocausto; mas la facilidad en conseguir el perdón hubiera dejado sueltas las riendas puestas contra los pecados, que apenas pueden contener los padecimientos de Cristo, y que apenas pueden arrancar

de la hez de los placeres a los ánimos pervertidos. En efecto, no se encontraba medicamento conveniente para la curación de llaga tan putrida, y para sofocar el hedor exhalado por las cicatrices antiguas, si no se untaba la llaga antigua con el ungüento de esta sangre, ni se secaban los venenos que había puesto al calcañal del primer hombre y a toda su descendencia la serpiente seductora antigua, sino con el emplasto de su carne extendida en la cruz. Este único remedio corroyó todas las cicatrices que tanto habían aumentado; y la corrupción de las pasiones perdió toda su fuerza, y borrada la sentencia de condenación, fué firmada con nueva letra y restituida la libertad, concedido privilegio y firmada la carta de perdón con el sello de la llaga del costado.

Te contemplo en la cruz solícito por tu Madre, a la que, queriendo hablar contigo cuando predicabas el Evangelio, habías negado una entrevista en días anteriores, y prefiriendo sobre tu Madre a los que escuchaban tu palabra, los pobres de espíritu, diciendo que *aquéllos eran tu madre y tus hermanos, que obedecían a la voluntad del Padre*. En esta ocasión te mueves por el afecto a tu Madre, y encomendando el tálamo de tu humanidad al discípulo amado que se reclinó sobre tí, provees a la bendita entre las mujeres con la clientela del Apóstol, y entregas la virgen al discípulo virgen.

Orando, pues, Cristo, fué perdonado el pecado, y en gran parte iluminada la ceguedad. He aquí que más pudo el don que el delito, y la gracia más que el pecado; porque absolvió gratis en virtud de su piedad, sin mérito alguno de gracia, a los que por deuda se habían hecho reos de condenación; y el juicio dió lugar a la misericordia por disposición de Cristo, y la justicia mitigó su rigor.

Tu sangre, Señor, ya no busca la venganza; tu sangre lava los crímenes y borra todos los pecados. La sangre de Abel está clamando, también están clamando los pecados de los sodomitas, y el parricidio y el placer sensual son dignos de venganza. Tú que eras antes el Dios de las venganzas, ahora te compadeces y perdonas a los que te han ofendido; sanas a los contritos de corazón y pones venda a los que están llegados; no echas en cara sus excesos al hijo pródigo que viene a tus brazos, no arguyes con su prostitución a la adúltera, no rehusas el servicio de la pecadora pública, al deudor de dinero le perdonas el depósito. Diste la gracia a los pérfidos judíos, y perdonaste la maldad de las maldades y el pecado de los pecados. De tu costado sale una fuente que salta hasta la vida eterna; y de la misma fuente salen agua y sangre para complemento y perfección de toda justicia,

los sacramentos que habían de durar para siempre; la abundancia de las aguas de aquella fuente riega y fecundiza con su corriente continua toda la Iglesia. De esta fuente no sólo sacamos las aguas de la primera ablución de los que se acercan a Cristo, sino que también fluyen de ella arroyos perennes de compunción y de lágrimas, y mana la suavidad de las misericordias y el efecto de toda piedad. Tú, Señor, sacerdote santo, que en tiempo de la ira fuiste hecho reconciliador, dejaste permanente la plenitud de esta sangre santa, y diste para siempre el beneficio de este santo licor, y estableciste entre nosotros una bebida vivificante que nunca se consume, la señal de la cruz y el ejemplo de la mortificación. Vete al Padre, consumadas todas las cosas, y *llévanos en pos de tí*; concédenos en la vida presente que llevemos sin auxilio alguno tu cruz, y comprendamos con todos los santos *qué significan la longitud, la latitud, altura y profundidad de este leño*; visto el cual no nos haga daño ni nos muerda la culebra del desierto, sino que conservándonos incólumes te sigamos; seamos párvulos contigo; contigo seamos circuncidados; contigo bautizados; ayunemos contigo; contigo comamos el pan de los Angeles lavados los pies; contigo vivamos crucificados para este mundo; contigo llenos del Espíritu Santo, y permanezcamos así para siempre con el cuerpo y el espíritu. Que vives y no volverás a morir por los siglos de los siglos.

S. CIPRIANO

(Por el compendio y la traducción—Fr. J.M.M.A., O.P.)

DIA DE PASCUA (Abril 17)

Provistas las santas mujeres de sustancias olorosas para ungir el cuerpo de Cristo colocado en el sepulcro, se reunieron de común acuerdo en este sitio, y encontrados en él los sudarios sin el cuerpo, porque no le hallaron, creyeron que había sido robado.

Así que fueron las primeras que vieron y conocieron, las que amaron con más ardor, las que buscaron con mayor devoción; y conversando con Cristo y cercioradas de que había resucitado de entre los muertos, anuncian a Pedro y a los demás que *Cristo resucitado de entre los muertos, ya no muere*. Predicaron vivo al que era considerado como muerto; ni llevan ya a su sepulcro sustancias aromáticas para echarlas sobre su cuerpo, sino que ofrecen los perfumes de una fe firme, de una esperanza cier-

ta y de una caridad sincera al Señor que reina, y presentan la fragancia de las virtudes, no al juzgado, sino al juez.

La ley dió una distinción cierta, sobre cuál era la ofrenda de la Pascua, el tiempo, el lugar y el modo de ofrecerla; cuándo, dónde o cómo debía ser inmolada la sagrada hostia. La víctima, el cordero; el lugar, una casa para cada familia; la carne no cocida, sino asada, y la hora, la tarde. Siendo estas cosas en aquel tiempo una representación de lo que nosotros hacemos en virtud, hablaban en sentido típico; y rasgado el velo del templo a la muerte de Jesucristo, la familia del pueblo cristiano come sin consumirle, cree y posee en la unidad de la Iglesia al único y verdadero cordero sin mancilla entre los hijos de los hombres, a Cristo, asado en la cruz, arrojados de su seno los fermentos de los herejes, y consolidada la fe en esta última edad, en la que anochece la condición del mundo. Lo nuevo se armonizó con lo antiguo bajo este nombre; sale el pueblo de Israel de la servidumbre de Egipto; sale el pueblo de Dios de la servidumbre del diablo; son bautizados los hebreos en la nube y en el mar, y el pueblo de Dios es purificado de sus pecados por el Espíritu Santo y por la sangre de Cristo; de diversas familias se ha hecho una sola cosa, es una sola tribu, una sola comida, una sola lo que significa y lo significado; las cosas y los signos, la virtud invisible y los sacramentos visibles, de tal manera hacen un solo cuerpo, como la carne y el espíritu, y lo que se ve se considera como cuerpo de Cristo, tanto por el nombre como por la virtud. Cristo fué honrado en esta concordancia de cosas, y la Iglesia llena de alegría canta hoy los triunfos de regocijo; uniendo en la piedra angular las paredes que se separaron antiguamente, las cuales unió en uno con su sangre derramada este admirable Artífice, y reprobado por los malos por mucho tiempo el fundamento de la fe, ligó con los vínculos de su caridad los materiales diseminados, y juntó las partes en un todo, y lo vario en lo uno; y estas paredes unidas fueron convertidas en una sola casa, y en un solo fundamento permanente.

También se multiplicaron los regocijos por haberse dignado hacer común el beneficio de tanta excelencia a todos aquéllos por quienes se había humillado, y tuvo a bien distribuir entre nosotros la abundancia de su gloria; de modo que el cuerpo no agrave al alma después de la resurrección, sino que sea carne sin peso, ágil y movable, sin obstáculo de ningún género, que penetre y comprenda todas las cosas que ve y oye, discurriendo por donde quiera sin embarazo de ninguna especie. Los cuerpos resucitados gozarán de libertad perfecta, no sometida a ninguna vanidad; la cual no podrá ser obligada a ninguna cosa, en

nada será molestada, fuera ya del estado de esperanza, y gozando de la realidad, no suspensa con alguna expectación y confirmada con una paz quietísima, y exenta de todo miedo, reverdecera siempre aquella permanencia continuada en las delicias espirituales. *Cuán admirable es tu ciencia, Dios! confirmada está sobre nosotros, y no podemos llegar a ella.*

Sufriste la muerte en favor de los hijos de los hombres, para que vivieran contigo los que contigo habían muerto, y los que habían sido participantes de la tribulación, se regocijasen también en el consueio. No se admite perfidia alguna en la participación de esta alegría, exclúyese toda malignidad; el que tiene calzados sus pies y está preparado para evangelizar, ceñidos sus riñones y dispuesto para la santidad; el que tenga el báculo en la mano y esté en disposición de abandonar los ídolos de Egipto, siguiendo a Moisés, y que no tiemble ante las miserias y calamidades de la vida; todo verdadero hombre, puro y sincero y sin malicia, acérquese y coma; y seguro de que ha de resucitar, desee la muerte, para llegar a gustar los gozos eternos, en donde está nuestra Vida de arriba, y que nos lleva a los bienes celestiales.

S. CIPRIANO

(Por el compendio y la traducción—Fr. J.M.M.A., O.P.)

DOMINGO IN ALBIS (24 Abril)

María Magdalena anunció a Pedro y Juan, discípulos del Señor, que su cuerpo había sido quitado del sepulcro, al cual viniendo ellos, hallaron sólo los lienzos con que había sido envuelto; ¿y qué otra cosa podían creer, sino lo que les había dicho y que ella también había creído? *Los discípulos volvieron otra vez a su posada* (S. Juan, XX, 10), esto es, a donde habitaban, y desde donde habían ido al sepulcro. *María permanecía fuera junto al sepulcro llorando* (Ibid., II). Cuando se volvían los discípulos, un afecto mayor mantenía fijo en aquel lugar al sexo más débil. Y los ojos que habían buscado al Señor y no le habían hallado, estaban entregados a las lágrimas, doliéndose en gran manera de que hubiera sido arrebatado del sepulcro, mucho más que de que hubiera sido clavado en la Cruz; porque ni aun memoria quedaba de tal Maestro cuya vida les había sido arrebatada.

Este dolor, pues, mantenía la mujer al monumento. *Estando, pues, llorando, se inclinó y miró en el sepulcro.* Ignoro por

qué lo hizo. Pues no ignoraba que ya no estaba allí Aquél a quien buscaba, porque ella misma había anunciado a los discípulos que el cuerpo había sido arrebatado de allí; y ellos habían venido al sepulcro y habían buscado el cuerpo del Señor, no sólo mirando, sino también entrando en el sepulcro, y no le habían encontrado.

Miró, pues, y *vió dos Angeles vestidos de blanco, sentados el uno a la cabeza y el otro a los pies, en donde había sido colocado el cuerpo de Jesús* (Ibid., 12). ¿Qué significa que uno estaba sentado a la cabecera y el otro a los pies? ¿Quizá porque los que en griego se llaman Angeles, se llaman en latín nuncios, se significaba que de esta manera había de ser anunciado el Evangelio de Cristo, desde la cabeza hasta los pies, desde el principio hasta el fin?

Así, pues, dijeron: *¿Por qué lloras?* como si dijeran: *No llores.* Ella creyendo que los Angeles ignoraban la causa de su llanto, la explicó diciendo: *Porque han llevado a mi Señor;* llamando su Señor al cuerpo exánime, significando el todo por la parte, a la manera que nosotros confesamos a Jesucristo, Hijo de Dios, único Señor nuestro, que es a la vez el Verbo, alma y carne, que fué crucificado y sepultado, no habiéndolo sido más que su carne. *Y no sé, dice, dónde le han colocado.* Esta era la causa principal del dolor: el ignorar a dónde ir para consolar su dolor.

Finalmente, *habiendo dicho esto, volvió la vista atrás, y vió a Jesús en pie, y no sabía que era Jesús.* Díjola Jesús: *Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas?* Creyendo ella que era el hortelano, le dijo: *Señor, si tú le has llevado, dime dónde le has puesto, y yo le llevaré.* Díjola Jesús: *María! Volviendo la cara le dijo: Rabboni, esto es, Maestro mío* (Ibid., 14, 15 y 16). Nadie censure a esta mujer porque llamase Señor al hortelano y a Jesús Maestro. Allí rogaba, aquí reconocía; allí daba honor a un hombre a quien pedía un favor; aquí reconocía al doctor de quien aprendía a distinguir lo humano de lo divino. Le llamaba Señor sin estar a su servicio, para poder llegar al Señor de quien era sierva. En distinto sentido empleó la palabra Señor cuando dijo: *Han llevado a mi Señor,* que cuando dijo: *Señor, si tú le has llevado.* También los profetas llamaron señores a los que sólo eran hombres: pero de distinta manera se lo llamaron a Aquél de quien está dicho: *Señor es su nombre* (Salmo LXVII, 5). Esta mujer que ya había vuelto su cara atrás para ver a Jesús cuando creyó que era el hortelano, y que estaba hablando con él. ¿cómo se dice que volvió la cabeza para decirle: *Maestro mío,* sino porque entonces, volviéndose corporalmente, pensó en

lo que no era, y ahora convertida en su corazón, reconoció lo que era?

Díjola Jesús: No me toques; aun no he subido a mi Padre; vete a mis hermanos y diles: Subo a mi Padre y vuestro Padre, a mi Dios y vuestro Dios (Ibid., 17). En estas palabras hay algo que debemos tratar muy brevemente, pero con mucha atención. Jesús instruía en la fe a aquella mujer que le reconoció y le llamó Maestro, cuando conversaba con ella; y aquel hortelano sembraba en su corazón, como si fuera su huerto, una semilla de mostaza. ¿Qué significa, pues, *No me toques*? Y, como si se investigase la causa de esta prohibición, añadió: *Aún no he subido a mi Padre*. ¿Qué quiere decir esto? Si permaneciendo en la tierra no es tocado, sentado en el cielo, ¿cómo va a ser tocado de los hombres? Antes de subir Jesús al cielo se manifestó a sus discípulos para que le tocaran, como dice el Evangelista San Lucas (IX, 24-39): *Palpad y ved que el espíritu no tiene carne ni huesos, como veis que tengo yo*; o cuando dijo a su discípulo Tomás: *Introduce tu dedo acá, trae tu mano y mé-tela en mi costado*. ¿Quién es tan inepto que diga que el Señor quiso ser tocado por los discípulos antes que subiera al Padre, y no por las mujeres, sino cuando hubiera subido al Padre? Pero ni así se dejaría engañar el que quisiera. Se lee también que las mujeres tocaron a Jesús después de la resurrección antes que subiera al Padre, entre las cuales se encontraba María Magdalena, diciendo San Mateo (XXVIII, 9), que se presentó a ellas y las dijo: *Dios os guarde*. Ellas se acercaron, abrazaron sus pies y le adoraron.

Ve a mis hermanos y diles: Subo a mi Padre y vuestro Padre. No dice a nuestro Padre: de distinta manera dice mío que vuestro; mío por naturaleza, vuestro por gracia. Y *Dios mío y Dios vuestro*. Tampoco dijo aquí Dios nuestro; por consiguiente, también aquí dijo de distinta manera mío y vuestro; mi Dios en cuanto que soy hombre, Dios vuestro entre el cual y vosotros soy mediador.

La paz sea con vosotros. Y habiendo dicho esto, les enseñó las manos y el costado. (Ibid., 18, 19 y 20. Los clavos habían sujetado las manos a la cruz, la lanza había abierto su costado; de manera que conservó las señales de sus heridas para sanar los corazones de los que dudaran. No fué un obstáculo para penetrar en este sitio la masa de un cuerpo en el que residía la divinidad, el que estuvieran las puertas cerradas. Pudo penetrar sin que estuvieran las puertas abiertas, del mismo modo

que cuando nació permaneció inviolada la virginidad de su madre. *Regocijáronse los discípulos cuando vieron al Señor. Volviéles a decir: La paz sea con vosotros* (Ibid., 24). La reiteración de una cosa es su confirmación, pues da la paz prometida por el Profeta sobre la paz.

Así como me envió el Padre, también os envío a vosotros. Sabemos que el Hijo es igual al Padre; pero en esto reconocemos palabras del mediador. Se da a conocer como tal diciendo: Él a mí, y yo a vosotros. *Dicho esto, sopló y les dijo: Recibid el Espíritu Santo* (Ibid., 22). Al soplar significó que el Espíritu Santo era, no sólo el Espíritu del Padre, sino también el suyo. *Los pecados de aquéllos a quienes se los perdonareis, son perdonados; y retenidos los de aquéllos a quienes los retuviereis* (Ibid., 23). La caridad de la Iglesia que se derrama en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo, perdona los pecados de todos los que participan de ella; retiene los de aquéllos que son partícipes de ella. Por consiguiente, después que dijo: *Recibid el Espíritu Santo*, añadió inmediatamente lo que se refiere a la absolución y retención de los pecados.

Respondió Tomás, y díjole: Señor mío y Dios mío (Ibid., 24-28).

Veía y tocaba a un hombre, y confesaba a Dios a quien no veía ni tocaba; mas por aquello que veía y tocaba, creía ya en lo otro sin ningún género de duda. *Díjole Jesús: Porque me viste, Tomás, creíste.* No dice, me has tocado; sino *me viste*; porque el sentido de la vista es hasta cierto punto el general: porque suelen expresarse los actos de los demás sentidos por el de la vista, como cuando decimos: Oye, ve qué bien toca, huele, ve qué buen olor, toca, ve qué bien calienta. En todos los actos de los sentidos se usa de la palabra *ver*, sin que se niegue que el sentido de la vista pertenece propiamente a los ojos. Por eso dijo el Señor: *Introduce tu dedo acá, y ve mis manos.* ¿Qué otra cosa quiere decir, sino toca y ve? Sin embargo, no tenía los ojos en los dedos; luego, o mirando o tocando: *Porque me viste, creíste.*

Bienaventurados los que no vieron y creyeron. Usó de palabras en sentido de tiempo pasado, como quien conocía en su predestinación hecho ya lo que había de ser.

(Tract. 121 sobre S. Juan)

S. AGUSTÍN

I. DE POTESTATE PAROCHORUM

In quadam paroecia, rationibus omnino privatis Parochorum, usus recenter invaluit coercendi etiam poenis rite canonicis, ad Sacramenta Confessionis et Communionis suscipienda, illos fideles qui a sponsis eliguntur ad officium testium in percelebratione Matrimonii. Si testes, praevis die ad confessionem non accesserint, ab altari repelluntur, saepe saepius cum robore ipsorum testium, sponsorum, necnon omnium qui ad nuptias invitati sunt. Testes ab aliis paroeciis venientes de istis novitatibus mirantur, et cum suis Sacerdotibus conqueruntur de nimio rigore illius Parochi. Nunc quaeritur:

1. *Habetne Parochus facultatem condendi leges pro sua paroecia, et eas urgendi, etiam classicis poenis canonicis, ut esset ista exclusio ab actibus ecclesiasticis?*

2. *Nonne aperta est violatio iustitiae exclusio fidelium ab officio testium in Matrimonio, quando nullum canonicum impedimentum adest?*

Imprimis, ex consultatione non apparet quod agatur de publico peccatore, quatenus publice constaret quod praedicti testes non adimplent praeceptum ecclesiasticum Confessionis et Communionis annualis, sed tantum de requisito ipsius Parochi quod testes praevis recipiant Sacramenta. Si ageretur de publico peccatore, quatenus esset, pro contrahendo matrimonio, cooperatio Parochi ad Sacramentum indigne recipiendum, vel propter periculum corruptionis alterius coniugis et prolis, can. 1066 prohibet ne Parochus assistat matrimonio publici peccatoris nisi prius ad sacramentalem confessionem accedat, nisi urgeat gravis causa, de qua, si fieri potest, consulat Ordinarium. Etiam si agatur de publico peccatore, nulla habetur prohibitio testem agere in matrimonio, quamvis etiam aliae prohibitiones dentur quoad Eucharistiam (can. 855), quoad sepulturam (can. 1240-1241) et quoad receptionem in Associationes pias (can. 693). Et notandum est quod esse testem in celebratione matrimonii (non *patrinus*, ut vulgariter vocatur) non enumeratur inter *actus legitimos ecclesiasticos* in can. 2256, et proinde optime VERMEERSCH negat actum legitimum esse testem iudiciale aut matrimonii.

Haec consultatio posset esse occasio utilis et longioris tractationis, sed aliqua tantum brevissime indicabo, suppressis cita-

tionibus Auctorum, quas faciliter inveniet curiosus lector apud Auctores nominatos in tractatu *De Parocho*.

Primo habetur error, ne dicamus haeresis, *Parochianismi* a Guillelmo de S. Amore, damnato ab Alexandro IV, Ioanne de Poliaco, damnato a Ioanne XXII, et Richard Armachano Archiepiscopo, damnato ab Alexandro V, usque ad errores Synodorum Ultraiectensis et Pistoriensis. His error nimis exaltat auctoritatem Parochorum, ipsis concedens auctoritatem Episcoporum, imo et Summi Pontificis. Ratio forsitam ex eo quod considerantur tanquam successores septuaginta discipulorum Domini, vel saltem Cardinalium Titulorum Romanorum, vel Sacerdotum adiutorum in civitate Antiochena, quod etiam habetur uti error historicus: Parochi enim iuxta historiam non inceperunt nisi post annum milesimum (M. LUPI, *De Parochis ante annum Christi millesimum*, Bergomi, 1788).

Praeterea, perplures Auctores, etiam sine errore Parochianismi, sed ex imprudenti modo loquendi, aliquas ponunt affirmationes, quae sapiunt Parochianismum. Ita, ex. gr.:

a) Ad officium Parochi pertinent *omnia quae bonum privatum et internum* parochianorum respiciunt (BADII);

b) Parochi habent iurisdictionem ordinariam, *tam in foro interno quam externo* (MOTHON);

c) Parochi habent *potestatem oeconomicam* (CHOCCHI, BADII, BARGILLIAT), seu *domesticam* (CREUSEN), seu utroque modo designatam (WERN-VIDAL);

d) Parochi habent *potestatem regendi fideles* (BADII), seu *gubernandi* (FANFANI);

e) Parochi possunt dare quaedam *praecepta* (BADII), seu regulas, quae *non obligant in conscientia* (BARGILLIAT), aut *praecepta non iurisdictionalia*, minoribus poenitentiis urgenda (CREUSEN), seu *praecepta externa et publica* (WERNZ-VIDAL);

f) Parochi possunt moderate *coercere discolos* (WERNZ-VIDAL).

Adhuc, aliqui Auctores quaedam affirmant, quae nonnisi cum moderatione possunt admitti. Ita ex. gr.:

a) Parochi exercent *iurisdictionem quandam voluntariam* (WERNZ-VIDAL);

b) Exercent *publicum magisterium* (WERNZ-VIDAL);

c) Eius potestas est fori interni, seu conscientiae; *non prae-cise fori poenitentialis* (WERNZ-VIDAL, qui dicunt esse sententiam communem Doctorum), seu *non restricta ad forum sacramentale* (BADII).

Contra istas propositiones alias habent et ipsi Auctores, quae bonam doctrinam continent, scilicet:

1. Parochi non possunt imponere *praecepta sub culpa* (MOTHON, BARGILLIAT);

2. Non habent iurisdictionem *ordinariam in foro externo* (BOUX, BARGILLIAT, CREUSEN, BADII, MUNIZ, WERNZ-VIDAL);

3. Non habent potestatem *legislativam* (WERNZ-VIDAL, MUNIZ);

4. Est potestas *ordinaria, fori interni, derivata* a potestate episcopali, et huic *subordinata* (MUNIZ);

5. Habent *administrationem externam* paroeciae (WERNZ-VIDAL);

6. Non est stricto sensu *Pastor* (BOUX).

Aliqua addenda sunt particulariter. In prima affirmatione, a nobis reiecta, circa *bonum privatum et internum* fidelium, nisi agatur de foro sacramentali, in quo exercetur *potestas vicaria Christi*, deficiunt principia iuridica attendenda, non solum pro Parocho, sed pro quocumque Superiore ecclesiastico vel civili.

“Praeceptum importat *applicationem legis* ad ea quae lege regulantur. Ordo autem ad *bonum commune*, qui pertinet ad legem, est applicabilis ad singulares fines, et secundum hoc etiam de particularibus quibusdam praecepta dantur” (S. THOMAS, I-II, q. 90, a. 2, ad 1). Nunc autem nota est et classica definitio legis data a S. THOMA, quae applicari debet omnibus speciebus legum: “Quaedam rationis ordinatio ad *bonum commune*, ab eo qui curam communitatis habet, promulgata” (Ibidem, a. 4). Ad illa verba S. Thomae haec dicit CAIETANUS: “Nota in quo differunt praecepta et in lege contenta, et a Principibus seu Prae-latis facta. Lex ordinem ad *bonum commune* continet: praeceptum autem ordinem illum applicat ad singulares *fines subordinatos bono communi*. Propter quod praecepta quae bono communi non subordinantur, praecepti vim non habent”. Sed et alii Auctores hanc doctrinam habent. Ita CAVAGNIS: “Ei autem qui societati praeest competit, non modo ius leges condendi, quibus ipsa communitas vel pars eius ad *suam finem* ordinetur, sed etiam dandi praecepta singulis cum ad *eundem scopum* necesse fuerit, ut praesertim fit pro *recta legum executione*: hinc ius dandi praecepta ponitur sub potestate executiva”. “Ad eam refertur potestas dandi praecepta... Solent enim dari pro alicuius *legis executione*. sive expresse sive implicite” (Elementa n. 38 et 52; pag. 21 et 26). Item AGUILAR: “Potestas executiva

comprehendit facultatem dandi praecepta uni vel pluribus; id enim necessarium est *ad legis executionem*’ (Compendium, pag. 43).

Haec credidimus late exponere, cum generaliter Auctores ponant differentiam, ita ut dum *lex est ad bonum commune, praeceptum sit ad bonum particulare*; imo aliqui in definitione legis ecclesiasticae auferant verbum: *bonum commune*. Et ratio illius doctrinae thomisticae est: “Ordinare ad finem est eius, cuius est proprius ille finis” (S. THOMAS, ibidem, a. 3).

Potestas *oeconomica seu domestica* non potest habere locum, cum paroecia sit persona moralis non collegialis, ad quam fideles non pertinent tanquam elementum intrinsecum, sicut in familia occurrit. Potestas *regendi et gubernandi* supponit superioritatem supra personas, quam Parochus non habet super fideles, sed unicus proximus Superior est Episcopus. Praecepta quae *non sint iurisdictionalia*, quae non obligent in conscientia, sub culpa, possent esse consilia, non vero praecepta, et multo minus *externa et publica*. Ius vero *coercendi*, quod respondet potestati legislativae vel praeceptivae, cum haec deficiat, esset iniustum; *poenitentiae* vero, quae *voluntarie* debent recipi, nullam habent in se virtutem coercendi.

De potestate Episcoporum haec dicit Codex: “Episcopi residentiarii sunt ordinarii et immediati pastores in dioecesibus sibi commissis” (can. 334 § 1). “Ius ipsis et officium est gubernandi dioecesim tum in spiritualibus tum in temporalibus cum potestate legislativa, iudiciaria, coactiva (*in iure Orientali dicitur: executiva*) ad normam sacrorum canonum exercenda” (can. 335 § 1). De Parochis vero dicit: “Parochus est sacerdos... cui paroecia collata est in titulum cum cura animarum sub Ordinarii loci auctoritate exercenda” (can. 451). Sic ergo cum Parocho nec detur facultas leges ferendi nec sit Superior, et ideo non possit praecepta dare, nec etiam in se competit poenas comminare. In can. 2220 dicitur: “Qui pollent potestate leges ferendi vel praecepta imponendi, possunt quoque legi vel praecepto poenas adnectere”, quod pertinet ad Episcopum vel maiorem Superiorem.

Sed forsitam aliquis posset dicere: “In errore communi... iurisdictionem supplet Ecclesia” (can. 209); proinde, cum ex praxi praecedenti in tali paroecia fideles ipsius *communiter erant* circa potestatem Parochi, determinationibus istius, quamvis non fundentur in iure, Ecclesia dat vim supplendo eius defectum, ac proinde fideles tenentur observare leges datas a Parocho, licet illegitime. Prima facie, et forsitam secundum strictas regulas interpretationis, hoc videretur verum, cum lex non

distinguat inter varias species erroris communis, sive *iure* sive *facti*. At hic debemus applicare interpretationem *restrictivam*, quamvis haec reservetur legislatori vel eius delegato, non vero lectori privato. Hoc dicimus: primo, quia remedium allatum in can. 209 fuit omnino necessarium, quia alioquin multa essent nulla cum *magno damno fidelium in errore facti*, cui nullum aliud remedium adest, quod non verificatur *in errore iuris*, qui destruitur facile recurrendo ad leges vel alios consulendo. Praeterea si etiam *in errore iuris* hoc remedium adduceretur, esset exorbitans iurisdictio cuiuslibet, etiam simplicis fidelis. Item, cum Auctores antiqui loquuntur de hac materia, semper adducunt *exempla erroris facti*, non vero erroris juris. Verum quidem est quod aliqui Auctores applicant hunc canonem *ad errorem iuris, dummodo sit probabilis*; error autem nullo modo potest consistere cum probabilitate, ideoque est locutio absurda.

Ex praecedentibus, quae alicui possint videri nimis proluxa pro expositione simplicis consultationis, sed necessaria nobis visa ut doctrina solidis fundamentis nitatur, ex praecedentibus, dico, sequitur facilis responsio ad interrogationes: Parochus nec habet potestatem dandi leges aut praecepta, etiam minima; nec potest aliquas poenas, etiam si in Codice habeantur, imponere; nec potest aliquis Superior, etiam Episcopus, reicere aliquem uti testem matrimonii, dum habeat qualitates naturales ut possit *de aliquo facto testificare*, etiam si quis esset iam iuridice privatus actibus legitimis ecclesiasticis. Etiam *ipsis contrahentibus* non imponitur officium instituendi Confessionem vel Communionem recipiendi: etiam pro vero Superiore ecclesiastico esset saltem magna imprudentia, cum posset esse *ocasio sacrilegiorum*.

Fr Albertus SANTAMARÍA. O.P.
S.Th.Mag.—J.C.Dr.—U.S.T. Prof.

II. ALIENATION OF CHURCH PROPERTY BY THE LOCAL ORDINARY

In a recent gathering of priests, we were discussing some questions related to the Decree 718 of the Plenary Council of the Philippines. Since we could not come to certain conclusions we would like you to help us by answering our questions in BOLETÍN ECLESIASTICO.

The questions are the following:

1. *May the Bishops sell lands belonging to the parish church, for example the plaza or part of the plaza,*

without notifying the parish priest, and without giving any money to the parish church?

2. May the Bishops rent part of the parish plaza without notifying the parish priest and without giving any money to the parish church?

3. May the Bishops dedicate the convento of a parish church to house a private school which is a Corporation, the stockholders of which are both priests and laymen, without exacting any money from the said Corporation for the use of the building, and therefore without giving any money to the parish church which does not hold any stock in the Corporation?

4. If any of the three cases had taken place, where could the parish priest seek justice, in case the rights of the parish church have been violated?

The juridical incorporation of the diocesan property as a Corporation Sole has often given rise to a certain amount of confusion in practice owing to the opposition existing between civil and ecclesiastical legislation regulating the administration of temporal property.

The present query seems to arise from that very fact. Yet all misunderstanding and confusion regarding administration of temporal property could be easily surmounted by taking into consideration the power the Bishop (manager of the Corporation Sole in the civil forum) is entitled to in the ecclesiastical forum, as well as the goals the Church pursues by prescribing the civil incorporation of ecclesiastical property.

Civil law acknowledges the authority of the Bishop as the true holder and supreme manager of the Corporation Sole's property. The law of the Church, however, aiming at safeguarding the ecclesiastical property, while willing to comply with the laws of the country, will not accept such legislation but with the understanding that the Bishop holds neither the domain nor enjoys the faculty of administering church property but in absolute and complete accordance with the ecclesiastical law. It does not matter whether the Bishop is regarded by the civil law as the true owner of church property; ownership is exclusively invested in the moral person that has acquired it lawfully. In fact, the Church does not recognize any other subject of ownership of ecclesiastical temporalities than the ecclesiastical moral persons. Individual, physical persons are never the subjects of ownership of church property but only its administrators, (c. 1499, 2).

The First Plenary Council of the Philippines (n. 718) in following this legislation has clearly and definitely determined the power of the Bishop as head of the Corporation Sole: "Etsi ad maiorem securitatem et tutelam bonorum Ecclesiae, quisque Episcopus bona omnia temporalia totius dioeceseos possidere atque administrare coram Gubernio censeatur, ut corporatio unipersonalis (Corporatio Sole), dominium tamen bonorum ecclesiasticorum ad eam pertinet personam moralem que ea legitime acquisierit".

Likewise the direct administration of ecclesiastical property is entrusted to the administration of the moral person to which the ecclesiastical goods belong, (pastor, rector, director...) The rights and powers of the Local Ordinary are exclusively limited to the indirect administration or "vigilantia" giving him the faculty of watching over the administration of all church property within his territory, and which has not been excluded from his jurisdiction (c. 1519, 1). It pertains to the Ordinary therefore, not the absolute and free disposal of the ecclesiastical goods but the right to regulate the methods of administration by enacting special statutes, by which the administrator will be undoubtedly held inasmuch as the norms set do not militate against the dictates of the common law and disregard the rights of various persons and circumstances, (c. 1519, 2; Conc. Plen., n. 719).

Though the Local Ordinary is the legitimate superior to grant permission to alienate church property validly the value of which exceeds not the amount of ₱15,000, he is not authorized however, to enter into any sort of alienation (meaning the transferring of property by any means, vgr., selling, renting, leasing...) without the consent of the parties concerned, vgr. the parish priest if the property belongs to the parish, the beneficiary if dealing with property constituting the benefice, the immediate administrator if the property of any other moral person is involved in the alienation, c. 1532, 1, 2.).

No matter how serious therefore, a reason he may have, the Bishop can not alienate the property of any moral person whenever the consent of the interested parties is still in demand. So much so, that should secular law recognize such an act on the part of the Local Ordinary as valid, as when it had granted him juridical incorporation as a Corporation Sole, his act, in the absence of an Apostolic indult would be canonically invalid and unjust.

ANSWERS:

1. The answer to the first query is in the negative. The consent of the parish priest freely and willingly manifested is absolutely required for validity of the act. The mere notification of a plan to be carried out in a near future entitles the Bishop to no action whatsoever as to the transferring of property owned by the parish, (cc. 1539, 2; 1532, 2, 3.).

2. The same negative answer holds true as to the renting of parish property and by the very same reasons previously exposed, (c. 1441).

3. The lease of a convento to house a private school is an act of alienation, subject, at least in part, to the laws regarding alienation of property, (c. 1541). Therefore for the leasing of said school the consent of the parish priest must be previously obtained, no matter whether the priest or the parish holds any stock in the corporation.

4. The parish priest has not only the right but is strictly bound by the duty of seeking justice in case the rights of the parish have been violated, (c. 1523, 1). The failure to comply with it might render him liable as to be obliged to compensate the parish for any damages arising from the invalid contract.

Since the alienation is invalid, the parish is still the true owner of the property and can claim its return from the possessor who actually holds it, though the purchaser retains the right for full reparation of damages against the person guilty of unwarranted alienation, (c. 1534, 1). The suit contesting the invalid transferring can be entered by the person who performed the alienation, by his superior, the successor of either in office, as well as by any cleric attached to the damaged parish, (c. 1534, 2).

Justice though, can not be sought in civil courts without permission from the Holy See, for the person to be summoned by the lay judge enjoys the "privilegium fori" (c. 120), 1). Declaration of nullity of the alienation invalidly performed by the Bishop can be obtained either through the Congregation of the Council (c. 250) or the S. Romana Rota whenever a judicial process is entered, C. 1557, 2, 1).

Fr. Florencio TESTERA, O.P.

J.C.Dr.—U.S.T. Prof.

SECCIÓN INFORMATIVA

MUNDIAL.

ROMA. — *El Sínodo Romano*. Fué convocado oficialmente por el Carta Pontificia de 16 de Enero de 1960. En ella el Santo Padre designaba como fines del mismo: "que en la Ciudad Eterna, sede de nuestra diócesis, la fé católica florezca cada día más, aun para edificación de otras diócesis, la fé desarrollen saludablemente las costumbres cristianas, y que la disciplina del clero y del pueblo reciba una adaptación más conforme a las necesidades de la época y la vez un vigor nuevo". La apertura tuvo lugar en la Basílica de San Juan de Letrán, que es la Catedral Romano, del domingo 24 de Enero por la tarde. Las sesiones se celebraron en la Sala de las Bendiciones sobre el atrio de la Basílica de San Pedro, y la clausura en la misma Basílica el domingo 31 de Enero. Asistieron a las sesiones sinodales, además de los 560 miembros del clero parroquial de Roma, y de los oficiales del Vicariato, los superiores de las órdenes y casas religiosas y otros sacerdotes hasta un número de más de mil. De estas sesiones sinodales fueron excluidos los seglares. En las sesiones solemnes públicas y en las públicas sinodales, en las después de la alocución del Papa se ordenaba a los seglares retirarse, la asistencia fué inmensa y fervorosa. Sobresalió la actividad del Santo Padre quien, además de officiar en las ceremonias solemnes: Apertura, Misa Sinodal y Clausura, pronunció siete egregios discursos. En el primero recordó la historia y los fines de los concilios y sínodos insistiendo sobre el papal doctrinal y directivo que compete exclusivamente al clero en la vida de la Iglesia, y señaló los temas: 1) Sacerdocio y sus grados; 2) Magisterio; 3) Culto divino; 4) Sacramentos; 5) Acción Católica; 6) Educación Cristiana de la Juventud; 7) Edificios y cosas sagradas, y 8) Asistencia y beneficencia. En el segundo discurso presentó la persona del sacerdote consagrado y santo. En el tercero (26 de Enero) hablando sobre el sacerdote también explicó la armonía y consagración que han de tener su cabeza, su corazón y su lengua. El 27 consideró al sacerdote como pastor, e hizo en él una bella presentación del principio, que pasa a ser fundamental en el sínodo romano, de que todo sacerdote por el hecho de serlo se debe al ministerio sacerdotal. A los seminaristas, más de cinco mil, que procedentes de las diversas partes del mundo cursan su carrera en Roma, les dirigió en la iglesia de San Ignacio un discurso en Italiano exortándoles a portarse dignamente, a "devorar" el libro de las Sagradas Escrituras y a vivir una existencia que sea un canto bello de amor a Dios y a las almas. El viernes 29 de Enero y en la misma iglesia de San Ignacio habló a las religiosas todas residentes en la Ciudad Eterna sobre el abandono completo de las creaturas, la fuerza de carácter, la oración continúa y una vida celestial. En latín primero y en italiano después habló en el discurso de clausura sobre el sentido de unión, las manifestación de férvida vida cristiana y los prometedores resultados del Sínodo. En las sesiones sinodales, que duraban desde las 9 de la mañana hasta el medio día, se leían los 770 artículos que compondrán, una vez aprobados, los decretos sinodales; o había discusión, pero se repartieron a los sacerdotes asistentes copias "pro

manuscrito" rogándoles que hicieran sus observaciones por escrito y las entregaran antes de terminar las sesiones juntamente con las copias de que se les había provisto. De estas disposiciones sinodales dará el BOLETIN una presentación previa en el próximo número. Monseñor Traglia, Arzobispo de Cesarea en Palestina, y Gerente del Vicario de Roma, Cardenal Miccara, dió los más rendidas gracias al Santo Padre por su actuación durante el Sínodo, en una breve alocución en la Sesión de Clausura que después del Te Deum se cerró con la Bendición de Su Divina Majestad.

MENSAJE DEL SINODO DIOCESANO DE ROMA A LOS OBISPOS Y SACERDOTES DE TODO EL MUNDO.

Los sacerdotes de la Iglesia Romana, que es madre de todas las iglesias, congregados en este santo Sínodo con su venerable Obispo y Padre, Pastor de todos, "de donde nace la unidad sacerdotal" (S. Cipr. M.), amorosamente en el Señor, vuelven su mente y su espíritu hacia todos los hermanos, que, de Oriente a Occidente, en todo lugar, ofrecen a Dios la misma pura oblación y dilatan su nombre entre las gentes (Malach., 1, 11).

Puestos sus corazones en Dios, recuerdan principalmente a aquellos hermanos, que "han sido hallados dignos de sufrir ultrajes por el nombre de Jesús" (Hech., 5, 41), y piden gracia abundante, para los mismos, del Padre de las misericordias y Dios de todo consuelo, "para que vuestra fe, probada, más preciosa que el oro, que se corrompe aunque acrisolado por el fuego, aparezca digna de alabanza, gloria y honor, en la revelación de Jesucristo" (I Pedr., 1, 5).

Los sacerdotes de la Santa Iglesia Romana, "que encarna lo que hay de amor en el mundo" (S. Ignacio, Carta de los Rom.), para todos los heraldos y ministros de la caridad de Dios por la redondez de la tierra, piden gracia, misericordia y paz al Dios Padre y a Jesucristo, Hijo del Padre, en verdad y caridad (2 Jn., 1, 3).